



AN COIMISIÚN
EORPACH

An Bhruiséil, 1.4.2014
COM(2014) 164 final

ANNEXES 1 to 13

IARSCRÍBHINNÍ

a ghabhann le

Togra le haghaidh

Rialacháin ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle

**maidir le Cód an Aontais maidir le Víosaí (Cód Víosaí)
(athmhúnlú)**

{SWD(2014) 67 final}

{SWD(2014) 68 final}

IARSCRÍBHINNÍ
a ghabhann le
Togra le haghaidh
Rialacháin ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle
maidir le Cód an Aontais maidir le Víosaí (Cód Víosaí)
(athmhúnlú)

↓ 810/2009

IARSCRÍBHINN I

↓ nua

Foirm iarratais chomhchuibhithe

Iarratas ar Víosa Schengen

Tá an fhoirm iarratais seo saor in aisce



Ní gá do bhaill teaghlaigh de chuid shaoránaigh an AE fearainn 19, 20, 31, 32 a chomhlánú.

Ba cheart fearainn 1-3 a chomhlánú de réir na sonraí sa doiciméad taistil.

1. Sloinne (x)			D'ÚSÁID OIFIGIÚIL: Dáta an iarratais: Uimhir an iarratais ar víosa Áit ar taisceadh an t-iarratas ☐ Ambasad/consalacht ☐ Soláthraí seirbhíse ☐ Idirghabhálaí ☐ Teorainn (Ainm): ☐ Eile:
2. Sloinne breithe (sloinne nó sloinnnte roimhe sin) (x)			
3. Céadainm (nó céadainmneacha) (Ainm (ainmneacha) baiste) (x)			
4. Dáta breithe (lá-mí-bliain)	5. Áit bhreithe 6. Tír bhreithe	Náisiúntacht i láthair na huairé Náisiúntacht nuair a rugadh, más difriúil:	Comhad á láimhseáil ag: Doiciméid tacaíochta: ☐ Doiciméad taistil ☐ Cóir mhaireachtála ☐ Cuireadh ☐ Modh iompair ☐ Eile:
8. Inscne ☐ Fireann ☐ Baineann	9. Stádas Pósta: ☐ Singil ☐ Pósta ☐ Scartha ☐ Colscartha ☐ Baintreach mná nó fir ☐ Eile (sonraigh, le do thoil):		
10. Údarás tuismitheora/caomhnóir dleathach (i gcás mionaoiseach): Sloinne, céadainm, seoladh (murab é seoladh an iarratasóra é) agus náisiúntacht an údaráis tuismitheora/an chaomhnóra dhleathaigh			
11. Uimhir aitheantais náisiúnta, i gcás inarb infheidhme			

¹ Ní gá lógó don Iorua, don Íoslainn ná don Eilvéis.

12. Cén cineál doiciméid taistil atá agat: ☐ Gnáthphas ☐ Pas Taidhleoireachta ☐ Pas seirbhíse ☐ Pas Oifigiúil ☐ Pas speisialta ☐ Doiciméad taistil eile (sonraigh é, le do thoil)			
13. Uimhir an doiciméid taistil	14. Dáta eisiúna	15. Bailí go dtí	16. Arna eisiúint ag
17. Seoladh baile agus seoladh ríomhphoist an iarratasóra		Uimhir theileafóin nó uimhreacha teileafóin	
18. An bhfuil cónaí ort i dtír nach tír na náisiúntachta atá agat i láthair na huaire ☐ Níl ☐ Tá. Cead cónaithe nó a choibhéis Uimh Bailí go dtí			
* 19. Gairm reatha			
* 20. Fostóir agus seoladh agus uimhir theileafóin an fhostóra. I gcás mac léinn, ainm agus seoladh na hinstitiúide oideachais.			
21. Príomchuspóir(i) an turais (...): ☐ Turasóireacht..... ☐ Gnó..... ☐ Cuairt a thabhairt ar do mhuintir nó ar chairde ☐ Cultúr ☐ Spórt ☐ Cuairt oifigiúil ☐ Cúiseanna leighis ☐ Staidéar ☐ Idirthuras aerfoirt ☐ Eile (sonraigh, le do thoil)::			
22. Ballstát/Ballstáit ceann scríbe		23. Ballstát an dul isteach den chéad uair	
24. An líon uaireanta a n-iarrtar dul isteach ☐ Dul isteach uair amháin.... ☐ Dul isteach iolrach		25. Fad na fanachta atá beartaithe Líon na laethanta	
Méarloirg a bailíodh cheana chun críocha iarratas a dhéanamh ar víosa Schengen nó ar víosa chamchuarite ☐ Tá ☐ Níl Dáta, más eol			
27. Cead dul isteach sa tír dheireanach is ceann scríbe, i gcás inarb infheidhme Arna eisiúint ag: Bailí ó go dtí			
28. Dáta a mbeartaítear teacht isteach i limistéar Schengen		29. Dáta a mbeartaítear imeacht as limistéar Schengen	
* 30. Sloinne agus céadainm an duine nó na ndaoine sa Bhallstát nó sna Ballstáit a bhfuil cuireadh á thabhairt aige nó acu. Murab infheidhme, tabhair ainm an óstáin nó na n-óstán nó na cóiríochta sealadaí sa Bhallstát nó sna Ballstáit			
Seoladh agus seoladh ríomhphoist an duine(na ndaoine) a thug cuireadh duit/an óstáin(na n-óstán)/na cóiríochta sealadaí		Teileafón agus facs	
*31. Ainm agus seoladh na cuideachta/na heagraíochta a thug cuireadh duit		Teileafón (agus facs) na cuideachta/na heagraíochta	
Sloinne, céadainm, seoladh, teileafón, facs, agus seoladh ríomhphoist an teagmhálaí sa chuideachta nó san eagraíocht:			
*32. Cé a íocfaidh na costais taistil agus maireachtála i rith thréimhse fanachta an iarratasóra?			
☐ an t-iarratasóir féin Modh cothabhála ☐ Airgead tirim ☐ Seiceanna taistil ☐ Cárta creidmheasa ☐ Cóiríocht réamhíochta ☐ Iompar réamhíochta ☐ Eile (sonraigh, le do thoil)		☐ urraitheoir (óstach, cuideachta, eagraíocht), sonraigh le do thoil ... ☐ dá dtagraítear i bhfearann 31 nó 32 ... ☐ eile (sonraigh, le do thoil) Modh cothabhála ☐ Airgead tirim ☐ Cóiríocht a chuirtear ar fáil ☐ Na costais uile i rith na thréimhse fanachta á gclúdach ☐ Iompar réamhíochta	

Cinneadh:

☐ Viosa diúltaithe

☐ Viosa eisithe:

☐ A

☐ C

☐ LTV

☐ Bailí:

Bailí ó ...

go dtí ...

Líon na n-uaireanta ar féidir dul isteach:

☐ 1 ☐ Iolrach

		☐ Eile (sonraigh, le do thoil)	
33. Sonraí pearsanta an bhaill teaghlaigh ar saoránach den AE é.			
Sloinne		Céadainm (céadainmneacha)	
Dáta breithe	Náisiúntacht	Uimhir an doiciméid taistil nó an chárta aitheantais	
34. Gaol teaghlaigh le saoránach den AE, den LEE nó den CH ☐ céile ☐ leanbh ☐ garmhac nó garinion ☐ cleithiúnach sinsearach			
Tuigim nach n-aisiocfar an táille ar an víosa má dhiúltaítear an t-iarratas ar víosa.			
Is eol dom an méid seo a leanas agus glacaim leis: go bhfuil bailiú na sonraí a éilítear leis an bhfoirm iarratais seo agus tógáil mo ghrianghraif agus, más infheidhme, tógáil mo mhéarlorg, éigeantach chun an t-iarratas ar víosa a scrúdú. Déanfar aon sonraí a bhaineann liom atá le feiceáil ar an bhfoirm iarratais ar víosa, chomh maith le mo mhéarlorg agus mo ghrianghraf a chur ar fáil d'údarais ábhartha na mBallstát agus próiseáilfaidh na húdarais sin iad, chun cinneadh a dhéanamh faoi m'iarratas ar víosa. Déanfar na sonraí sin chomh maith le sonraí maidir leis an gcinneadh a glacadh faoi m'iarratas, nó maidir le cinneadh faoi cibé acu a dhéanfar víosa a eisíodh a neamhniú, a chúlghairm nó a fhadú a chur isteach sa Chóras Faisnéise Víosaí (VIS) agus a stóráil ann go ceann uastréimhse cúig bliana, agus lena linn sin beidh rochtain orthu ag na húdarais víosa a bheidh inniúil ar sheiceálacha ar víosaí a sheoladh ag teorainneacha seachtracha agus laistigh de na Ballstáit, ag na húdarais inimirce agus tearmainn sna Ballstáit chun a fhíorú an bhfuil na coinníollacha do dhul isteach dleathach ar chríoch na mBallstát, d'fhanacht agus do chónaí ar chríoch na mBallstát á gcomhlíonadh, chun daoine a shainaithint nach bhfuil na coinníollacha seo á gcomhlíonadh acu nó nach bhfuil siad á gcomhlíonadh a thuilleadh acu, agus chun iarratas ar thearmann a scrúdú agus chun freagracht as scrúdú den sórt sin a chinneadh. Faoi choinníollacha áirithe beidh na sonraí ar fáil freisin d'údarais ainmnithe sna Ballstáit agus do Europol chun críocha cionta sceimhlitheoireachta agus cionta tromchúiseacha cóiriúla eile a chosc, a bhrath agus a imscrúdú. Seo a leanas údarás an Bhallstáit atá freagrach as na sonraí a phróiseáil: [(.....)]. Is eol dom go bhfuil sé de cheart agam go dtabharfaí fógra dom, in aon cheann de na Ballstáit, faoi na sonraí a bhaineann liom agus atá ar taifead i VIS agus faoin mBallstát a tharchuir na sonraí sin, agus iarratas a dhéanamh go gceartófaí aon sonraí a bhaineann liom nach bhfuil cruinn agus go scriosfaí aon sonraí a taifeadadh go mídhleathach. Arna iarraidh sin go sainráite dom, cuirfidh an t-údarás consalach a mbeidh m'iarratas á phróiseáil aige in iúl dom an bealach a bhféadfaidh mé an ceart atá agam a fheidhmiú chun na sonraí pearsanta a bhaineann liom a sheiceáil agus chun go gceartófar nó go scriosfar iad, lena n-áirítear na réitigh ghaolmhara atá ann i gcomhréir le dlí náisiúnta an Bhallstáit lena mbaineann. Éistfidh údarás maoirseachta náisiúnta an Bhallstáit sin [sonraí teagmhála:]. éilimh a bhaineann le cosaint sonraí pearsanta. Dearbhaím go bhfuil na sonraí uile atá tugtha agam cruinn agus iomlán a mhéid is eol dom. Tuigim go mbeidh sé de thoradh ar aon ráiteas bréagach go ndiúltofar m'iarratas nó go neamhneofar víosa a eisíodh cheana agus go bhféadfadh sé go ndlífí mé a ionchúiseamh faoi dhli an Bhallstáit atá ag deileáil leis an iarratas. Geallaim go bhféadfaidh mé críoch na mBallstát sula rachaidh an víosa in éag, má dheonaítear í. Cuireadh in iúl dom nach bhfuil i seilbh víosa ach ceann de na réamhriachtanais le haghaidh dul isteach i gcríoch Eorpach na mBallstát. Ní chiallaíonn sé, toisc gur deonaíodh víosa dom, go mbeidh mé i dteideal cúitimh má theipeann orm forálacha ábhartha Airteagal 5(1) de Rialachán (CE) Uimh. 562/2006 (Cód Teorainneacha Schengen) a chomhlíonadh agus go ndiúltaítear cead isteach dom dá bharr sin. Seiceálfar na réamhriachtanais le haghaidh dul isteach arís ar dhul isteach i gcríoch Eorpach na mBallstát.			
Áit agus dáta		Síniú (do mhionaoisigh, síniú an údarais tuismitheora/an chaomhnóra dhleathaigh):	

↓ 810/2009

IARSCRÍBHINN II

LIOSTA NEAMHCHUIMSITHEACH DE DHOICIMÉID TACAÍOCHTA

~~Féadfaidh na doiciméid seo a leanas a bheith i measc na ndoiciméad tacaíochta dá dtagraítear in Airteagal 14 agus a bheidh le tiolacadh ag iarratasóirí ar víosa.~~

↓ nua

Beidh an liosta comhchineálach de dhoiciméid tacaíochta faoi réir measúnú laistigh de chomhar áitiúil Schengen, faoi Airteagal 13(9) agus Airteagal 46(1)(a).

↓ 810/2009

DOICIMÉADACHT A BHAINNEANN LE CUSPÓIR AN TURAIS

1. I gcás turas gnó:

- (a) cuireadh ó ghnólacht nó ó údarás chun freastal ar chruinnithe, ar chomhdhálacha nó ar imeachtaí a bhaineann le trádáil, le tionscail nó leis an obair;
- (b) doiciméid eile a léiríonn gurb ann do chaidreamh trádála nó do chaidreamh chun críocha oibre;
- (c) ticéid iontrála d'aontaí agus do chomhdhálacha, ~~más iomchuí~~;
- (d) doiciméid lena dtugtar cruthúnas ar ghníomhaíochtaí gnó na cuideachta;
- (e) doiciméid lena gcruthaítear stádas fostaíochta an iarratasóra sa chuideachta.

2. I gcás turas a dtugtar fúthu chun críocha an staidéir nó chun críocha cineálacha eile oiliúna:

- (a) deimhniú go bhfuil an t-iarratasóir ar an rolla i mbunachas oideachais chun freastal ar chúrsaí gairme nó ar chúrsaí teoiriciúla faoi chuimsiú na bunoiúna agus na breisoiliúna;
- (b) cártaí mic léinn nó teastais i leith na gcúrsaí a bhfreastalófar orthu;

3. I gcás turas a dtugtar fúthu chun críocha ~~turasóireachta nó ar chúiseanna príobháideacha~~:

- (a) doiciméid a bhaineann le cóiríocht:
 - ~~cuireadh ón óstach má táthar le fanacht le hóstach;~~
 - ~~doiciméad ón mbunachas atá le cóiríocht a chur ar fáil nó aon doiciméad eile a chuireann in iúl an chóiríocht atá beartaithe;~~
- (b) doiciméid a bhaineann leis an gcúrsa taistil: dearbhú gur cuireadh an turas eagraithe in áirithe nó aon doiciméad eile a chuireann in iúl na pleananna taistil atá beartaithe.

~~i gcás idirthurais: víosa nó cead eile dul isteach don tríú tír is ceann scríbe; ticéid don chéad chuid eile den turas;~~

↓ nua

- (4) I gcás turas a dtugtar fúthu chun críocha cuairte ar chairde/teaghlach:
- (a) Doiciméid a chuireann in iúl an chóiríocht atá beartaithe, nó
- (b) cuireadh ón óstach más ag fanacht le hóstach a bheifear.
- (5) I gcás turas chun críocha idirthurais:
- (a) Víosa nó cead eile dul isteach don tríú tír is ceann scríbe; agus
- (b) ticéid don chéad chuid eile den turas.

↓ 810/2009 (oiriúnaithe)

46. i gcás turas a dtugtar fúthu chun críocha imeachtaí polaitiúla, eolaíochta, cultúrtha, spóirt nó creidimh nó ar chúiseanna eile:

- cuireadh, ticéid iontrála, clárúithe nó cláir ina luaitear (aon uair is féidir é) ainm na heagraíochta óstaí agus fad an fhanachta nó aon doiciméad iomchuí eile a léiríonn cuspóir an turais;

57. i gcás turas de chuid toscaireachtaí oifigiúla a mbeidh páirt á glacadh acu, de bhonn cuiridh oifigiúil chuig rialtas an tríú tír lena mbaineann, i gcruinnithe, i gcomhairliúcháin, in idirbheartaíocht nó i gcláir um malartú, nó in imeachtaí a reachtálfaidh eagraíochtaí idir-rialtasacha ar chríoch Ballstáit:

- litir arna heisiúint ag údarás de chuid an tríú tír lena mbaineann, lena ndearbhaítear gur comhalta é an t-iarratasóir de chuid na toscaireachta oifigiúla atá ag taisteal chuig Ballstát chun páirt a ghlacadh sna himeachtaí thuasluaite, maille le cóip den chuireadh oifigiúil;

68. i gcás turas a dtugtar fúthu ar chúiseanna leighis:

- doiciméad oifigiúil de chuid na hinstitiúide leighis lena ndearbhaítear an gá atá ann le cóir leighis san institiúid sin agus cruthúnas go bhfuil acmhainn airgeadais leordhóthanach ann chun íoc as an gcóir leighis sin.

B. DOICIMÉADACHT LENAR FÉIDIR MEASÚNÚ A DHÉANAMH AR AN RÚN ATÁ AG AN IARRATASÓIR IMEACHT AS CRÍOCH NA mBALLSTÁT

~~1. áirithint de thicéad filte nó de thicéid turais iomlán;~~

21. cruthúnas go bhfuil an chóir airgeadais ag an iarratasóir sa tír ina bhfuil cónaí air; ☒ ráitis bhainc; cruthúnas maidir le maoin eastáit réadaigh; ☒

32. cruthúnas go bhfuil sé fostaithe; ~~ráitis bhainc;~~

~~4. cruthúnas maidir le maoin eastáit réadaigh;~~

53. cruthúnas go bhfuil an t-iarratasóir imeasctha sa tír ina bhfuil cónaí air: naisc theaghlaigh; stádas gairmiúil.

C. DOICIMÉADACHT LENAR FÉIDIR A MHEASÚNÚ AN BHFUIL CÓIR MHAIREACHTÁLA LEORDHÓTHANACH AG AN IARRATASÓIR DON FHANACHT AGUS CHUN FILLEADH AR A THÍR THIONSCNAIMH NÓ AR A THÍOR CHÓNAITHE

De réir mar is iomchuí, ráitis bhainc, ráitis chárta creidmheasa agus ráitis chuntais, duillíní tuarastail nó cruthúnas urraíochta.

D. DOICIMÉADACHT MAIDIR LE STAID TEAGHLAIGH AN IARRATASÓRA

1. toiliú tuismitheora nó caomhnóra dhlíthiúil (nuair nach lena thuismitheoirí nó lena chaomhnóirí a bheidh mionaoiseach ag taisteal);
2. cruthúnas go bhfuil gaol muintearais aige leis an óstach/an té a bhfuil an cuireadh á thabhairt aige.

↓ nua

I gcomhréir le hAirteagal 13(2), ní gá do thaistealaithe rialta atá cláraithe le VIS ach na doiciméid dá dtagraítear faoi (A) agus (D) a thíolacadh agus iadsan amháin.

IARSCRÍBHINN III

FORMÁID AONHOIRMEACH AGUS ÚSAID AN STAMPA A LÉIRÍONN GO
BHFUIL AN TIARRATAS AR VÍOSA INGHILACTHA

... visa ...²	
xx/xx/xxxx³	... ⁴
Sample:	
€ víosa FR	
22.4.2009	Consalacht na Fraince
Djibouti	

Cuirfear an stampa ar an gcéad leathanach a bheidh ar fáil sa doiciméad taistil nach mbeidh aon iontrálacha ná aon stampaí air.

2

Cód an Bhallstáit a bhfuil an t-iarratas á scrúdú aige. Úsáidtear na cóid mar atá leagtha amach in Iarscríbhinn VII, pointe 1.1.

3

An dáta iarratais (ocht ndigit: xx lá, xx mí, xxxx bliain).

4

An tÚdarás a scrúdaídh an t-iarratas ar víosa.

IARSCRÍBHINN ~~IV~~ III

LIOSTA COMHCHOITEANN DE THRIÚ TÍORTHA A LIOSTAÍTEAR IN IARSCRÍBHINN I A GHABHANN LE RIALACHÁN (CE) UIMH 539/2001 A BHFUIL SÉ DE CHEANGLAS AR A NÁISIÚNAIGH VÍOSA IDIRTHURAS AERFOIRT A BHEITH INA SEILBH ACU AGUS IAD AG DUL TRÍ LIMISTÉAR IDIRTHURAS IDIRNÁISIÚNTA AERFORT ATÁ LONNAITHE AR CHRÍOCH NA MBALLSTÁT

AN AFGANASTÁIN

AN BHANGLAIDÉIS

CONGÓ (POBLACHT DHAONLATHACH AN CHONGÓ)

AN EIRITRÉ

AN AETÓIP

GÁNA

AN IARÁIN

AN IARÁIC

AN NIGÉIR

AN PHACASTÁIN

AN tSOMÁIL

SRÍ LANCA

IARSCRÍBHINN V IV

**LIOSTA DE CHEADANNA CÓNAITHE A THUGANN TEIDEAL ~~DA~~ DO NA
SEALBHÓIRÍ IDIRTHURAS A DHÉANAMH TRÍ AERFOIRT NA MBALLSTÁT
GAN É A BHEITH DE CHEANGAL ORTHU VÍOSA IDIRTHURAIS AERFOIRT
A BHEITH INA SEILBH**

ANDÓRA:

~~Tarjeta provisional de estancia y de trabajo (cead cónaithe agus oibre go sealadaach) (bán). Eisítear an cead seo d'oibreoirí séasúracha braithfidh tréimhse na bailíochta ar ré na fostaíochta, ach ní rachaidh sí riamh thar 6 mhí. Ní féidir an cead seo a athnuachan.~~

~~Tarjeta de estancia y de trabajo (cead cónaithe agus oibre) (bán). Eisítear an cead seo ar feadh tréimhse sé mhí agus féadfar é a athnuachan go ceann bliana eile.~~

~~Tarjeta de estancia (cead cónaithe) (bán). Eisítear an cead seo ar feadh tréimhse sé mhí agus féadfar é a athnuachan go ceann bliana eile.~~

~~Tarjeta temporal de residencia (cead cónaithe sealadaach) (bándearg). Eisítear an cead seo ar feadh tréimhse bliana amháin agus féadfar é a athnuachan faoi dhó, go ceann bliana sa dá chás.~~

~~Tarjeta ordinaria de residencia (gnáthehead cónaithe) (bui). Eisítear an cead seo ar feadh tréimhse trí bliana agus féadfar é a athnuachan go ceann trí bliana eile.~~

~~Tarjeta privilegiada de residencia (cead cónaithe speisialta) (uaine). Eisítear an cead seo ar feadh tréimhse chúig bliana agus féadfar é a athnuachan, go ceann cúig bliana eile i ngach cás.~~

~~Autorización de residencia (údarú cónaithe) (uaine). Eisítear an cead seo ar feadh tréimhse bliana agus féadfar é a athnuachan, go ceann trí bliana i ngach cás.~~

~~Autorización temporal de residencia y de trabajo (údarú cónaithe agus oibre sealadaach) (bándearg). Eisítear an cead seo ar feadh tréimhse dhá bhliain agus féadfar é a athnuachan go ceann dhá bhliain eile.~~

~~Autorización ordinaria de residencia y de trabajo (gnáthúdarú cónaithe agus oibre) (bui). Eisítear an cead seo ar feadh tréimhse chúig bliana.~~

~~Autorización privilegiada de residencia y de trabajo (údarú speisialta cónaithe agus oibre) (uaine). Eisítear an cead seo ar feadh tréimhse deich mbliana agus féadfar é a athnuachan, go ceann deich mbliana eile i ngach cás.~~

CEANADA:

~~Cárta buanehónaitheora (cárta plaisteach).~~

AN tSEAPÁIN:

~~Cead dul isteach an athuair sa tSeapáin.~~

SAN MAIRÍNE:

~~Permesso di soggiorno ordinario (validità illimitata) (Cead gnáthehónaithe (gan aon dáta éaga)).~~

~~Permesso di soggiorno continuativo special (validità illimitata) (Cead buanchónaithe speisialta (gan aon dáta éaga)).~~

~~Carta d'identità de San Marino (validità illimitata) (Cárta aitheantais San Mairíne (gan aon dáta éaga)).~~

~~STÁIT AONTAITHE MHEIRICEÁ:~~

~~Foirm I 551 cárta buanchónaitheora (bailí go ceann idir dhá bhliain agus deich mbliana).~~

~~Foirm I 551 Cárta admhála ar ehlárú eachtrannaigh (bailí go ceann idir dhá bhliain agus deich mbliana).~~

~~Foirm I 551 Cárta admhála ar ehlárú eachtrannaigh (gan aon dáta éaga).~~

~~Foirm I 327 Doiciméad dul isteach athuair (bailí go ceann dhá bhliain – eisítear chuig sealbhóirí I 551 é).~~

~~Cárta eachtrannaigh chónaithe (bailí go ceann dhá bhliain nó deich mbliana nó gan aon dáta éaga. Ní rathaíonn an doiciméad seo go bhfillfidh an sealbhóir ach amháin sa chás nach rachaidh a fhanacht nó a fanaacht lasmuigh de SAM thar bhliain).~~

~~Cead dul isteach an athuair (bailí go ceann dhá bhliain. Ní rathaíonn an doiciméad seo go bhfillfidh an sealbhóir ach amháin sa chás nach rachaidh a fhanacht nó a fanacht lasmuigh de SAM thar dhá bhliain).~~

~~Stampa cónaithe shealadaigh bailí i bpas bailí (bailí go ceann bliana ón dáta a n-eiseofar é)~~

↓ nua

ANDÓRA:

Autorització temporal (cead inimirce sealadach – uaine).

Autorització temporal per a treballadors d'empreses estrangeres (cead inimirce sealadach d'fhostaithe fiontar ón gcoigríoch – uaine).

Autorització residència i treball (cead cónaithe agus oibre) – uaine).

Autorització residència i treball (cead cónaithe agus oibre d'fhoireann teagaisc – uaine).

Autorització temporal per estudis o per recerca (cead inimirce sealadach chun críocha an staidéir nó an taighde – uaine).

Autorització temporal en pràctiques formatives (cead inimirce sealadach chun críocha intéirneachtaí agus tréimhsí oiliúna – uaine).

Autorització temporal (cead cónaithe – uaine).

CEANADA:

Cárta buanchónaitheora (PR).

Doiciméad Taistil Buanchónaitheora (PRTD).

AN tSEAPÁIN:

Cárta cónaithe.

SAN MAIRÍNE:

Permesso di soggiorno ordinario (bailí go ceann bliana, féadfar é a athnuachan, ar an dáta éaga).

Ceadanna cónaithe speisialta ar na cúiseanna seo a leanas (bailí go ceann bliana, féadfar é a athnuachan, ar an dáta éaga):

freastal ar ollscoil, spórt, cúram sláinte, cúiseanna creidimh, daoine atá ag obair mar altraí in ospidéal phoiblí, feidhmeanna taidhleoireachta, aontaíos céileachais, cead do mhionaoisigh, cúiseanna daonnúla, cead tuismitheora. Ceadanna séasúracha agus sealadacha (bailí go ceann aon mhí dhéag, féadfar é a athnuachan, ar an dáta éaga).

Cárta aitheantais a eisiatar do dhaoine a bhfuil áit chónaithe oifigiúil "residenza" acu i San Mairiné (bailí go ceann cúig bliana).

STÁIT AONTAITHE MHEIRICEÁ:

Bailí, víosa inimirce nach bhfuil imithe in éag.

Féadfar é a fhormhuiniú ag an gcalafort a dtagann siad isteach ann mar fhianaise shealadach cónaithe, a fhad is a táthar ag feitheamh ar sholáthar chárta I-551.

Bailí, Foirm I-551 (Cárta Buanchónaitheora).

Féadfaidh sé bheith bailí ar feadh tréimhse suas le dhá bhliain nó deich mbliana.

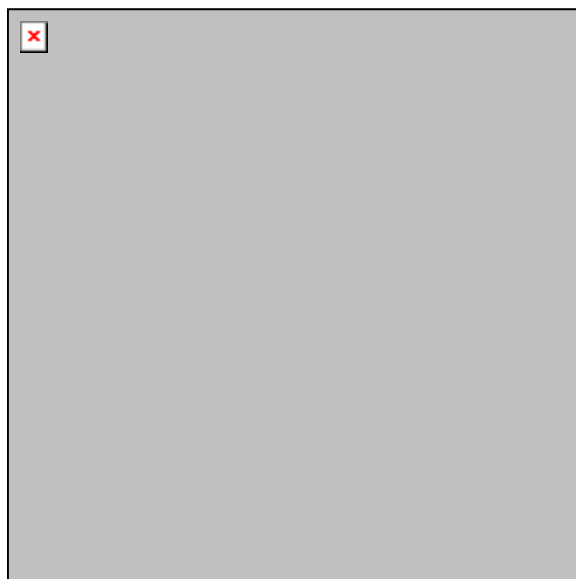
Mura bhfuil aon dáta éagtha ar an gcárta, tá an cárta bailí don taisteal.

Bailí, Foirm I-327 nach bhfuil imithe éag (Cead dul isteach an athuair).

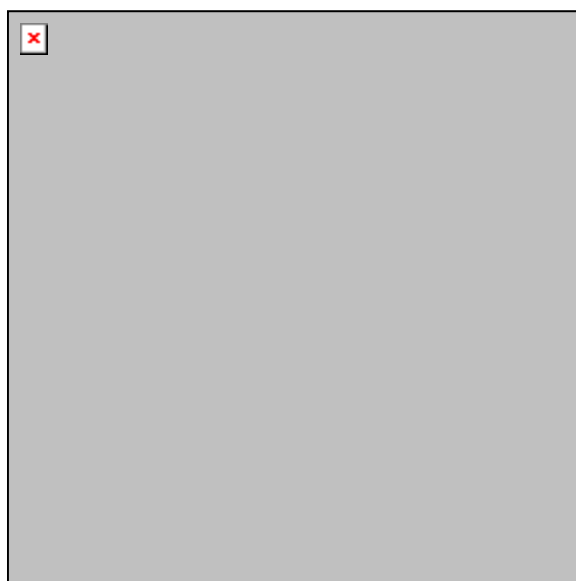
Bailí, Foirm I-327 nach bhfuil imithe éag (Doiciméad Taistil Dídeanaí a formhuiníodh mar 'Buanchónaitheoir Eachtrannach')

↓ 810/2009
→₁ 610/2013 Airteagal 6.5 agus
Iarscríbhinn II.1

IARSCRÍBHINN ~~VI~~ V



→₁ ←



↓ nua



FOIRM CHAIGHDENACH CHUN FÓGRA A

THABHAIRT FAOI NA FORAIS AR A BHFUIL VÍOSA Á DHIÚLTÚ
NEAMHNIÚ NÓ CÚLGHAIRM VÍOSA

5

DIÚLTÚ/NEAMHNIÚ/CÚLGHAIRM VÍOSA,

Ainm agus sloinne _____,

☐ Ambasad/Ar-Chonsalacht/Consalacht [nó aon údarás inniúil eile]
an/na _____ i _____;

☐ [Údarás inniúil eile] an/na _____;

☐ Tá na húdaráis atá freagrach as seiceálacha a dhéanamh ar dhaoine ag

tar éis

☐ scrúdú a dhéanamh ar d'iarratas ar víosa;

☐ scrúdú a dhéanamh ar do víosa, uimhir: _____, a eisíodh: _____
[dáta/mí/bliain].

☐ Rinneadh an víosa a dhiúltú ☐ Rinneadh an víosa a neamhniú ☐ Rinneadh an víosa
a chúlghairm

Is ar an gcúis/na cúiseanna seo a leanas a rinneadh an cinneadh:

1. ☐ rinneadh doiciméad taistil bréagach/góchumtha/brionnaithe a thíolacadh

2. ☐ níor cuireadh údar maith ar fáil maidir le cuspóir ná cúinsí an fhanachta a
beartaíodh

3. ☐ níor chuir tú fianaise ar fáil i dtaobh cóir leordhóthanach mhaireachtála a
bheith agat don ré fhanachta atá beartaithe agat agus don turas abhaile chuig do thír
thionscnaimh nó chuig an tír ina bhfuil cónaí ort, nó don idirthuras chuig triú tír a bhfuil sé

⁵ Ní gá lógó don Iorua, don Íoslainn, do Lichtinstéin ná don Eilvéis.

deimhnitheach go ligfear isteach tú, nó nach bhfuil tú i riocht an acmhainn mhaireachtála sin a fháil go dlíthiúil;

4. ☐ tá tú tar éis fanacht 90 lá cheana féin i rith na tréimhse reatha 180 lá ar chríoch na mBallstát ar bhonn víosa aonfhoirmigh nó ar bhonn víosa a bhfuil bailíocht chríochach teoranta aige

5. ☐ tá foláireamh eisithe i gCóras Faisnéise Schengen (SIS) chun cead isteach a dhiúltú
ag (sonraigh an Ballstát)

6. ☐ measann ceann amháin nó níos mó de na Ballstáit gur bagairt tú don bheartas poiblí, don tslándáil inmheánach, don tsláinte phoiblí faoi mar atá sé sainmhínithe in Airteagal 2(19) de Rialachán 562/2006 (Cód Teorainneacha Schengen) nó do chaidreamh idirnáisiúnta Ballstát amháin nó níos mó.

7. ☐ ní iontaofa a bhí an fhaisnéis a cuireadh isteach maidir leis an míniú a tugadh i leith chuspóir agus chúinsí an fhanachta a beartaíodh.

8. ☐ níorbh fhéidir a fhionnadh go raibh sé de rún agat críoch na mBallstát a fhágáil sula rachadh an víosa in éag

9. ☐ níor cuireadh cruthúnas leordhóthanach ar fáil nach raibh ar do chumas iarratas a dhéanamh ar víosa roimh ré, rud a thabharfadh údar maith le d'iarratas ar víosa a dhéanamh ag an teorainn

10. ☐ níor cuireadh údar maith ar fáil maidir le cuspóir ná cúinsí an fhanachta a beartaíodh

11. ☐ d'iarr sealbhóir an víosa go ndéanfaí é a chúlghairm⁶.

Barúlacha breise:

.....
.....
.....
.....
.....
.....

Féadfaidh tú achomharc a dhéanamh in aghaidh an chinnidh víosa a dhiúltú, a neamhniú nó a chúlghairm.

Tá na rialacha maidir le hachomharc in aghaidh víosa a dhiúltú, a neamhniú nó a chúlghairm leagtha amach in: (tagairt don dlí náisiúnta)

An t-údarás inniúil ar féidir achomharc a thaisceadh leis: (teagmháil):
.....
....

Tá faisnéis faoin nós imeachta atá le leanúint ar fáil ag: (teagmháil):
.....
....

Ní mór nós imeachta achomhairc a thaisceadh laistigh de: (sonraigh an teorainn ama)

⁶ Ní ghabhann ceart achomhairc le cúlghairm víosa atá bunaithe ar an gcúis seo.

Dáta agus stampa na hambasáide/na hard-chonsalachta/consalachta/na n-údarás atá freagrach as seiceálacha a dhéanamh ar dhaoine/na n-údarás inniúil eile:

Síniú an duine lena mbaineann⁷

⁷ Má cheanglaítear é sin leis an dlí náisiúnta..

IARSCRÍBHINN VII

AN GREAMÁN VÍOSA A CHOMHLÁNÚ

1. Roinn na n-iontrálacha éigeantacha

1.1. Ceannteideal "BAILÍ DO":

Taispeántar faoin gceannnteideal seo an chríoch ina bhfuil an sealbhóir víosa i dteideal taisteal. Caithfear an ceannteideal seo a chomhlánú ar cheann amháin de na bealaí seo a leanas, agus ar an mbealach sin amháin:

(a) Stáit Schengen;

(b) Stát Schengen nó Stáit Schengen dá bhfuil bailíocht an víosa teoranta (sa chás seo úsáidtear na giorrúcháin seo a leanas):

BE		AN BHEILG
CZ		POBLACHT NA SEICE
DK		AN DANMHAIRG
DE		AN GHEARMÁIN
EE		AN EASTÓIN
GR		AN GHRÉIG
ES		AN SPÁINN
FR		AN FHRAINC
IT		AN IODÁIL
LV		AN LAITVIA
LT		AN LIOTUÁIN
LU		LUCSAMBURG
HU		AN UNGÁIR
MT		MÁLTA
NL		AN ÍSILTÍR
AT		AN OSTAIR
PL		AN PHOLAINN

PT		AN PHORTAINGÉIL
SI		AN tSLÓIVÉIN
SK		AN tSLÓVAIC
FI		AN FHIONLAINN
SE		AN tSUALAINN
IS		AN ÍOSLAINN
NO		AN IORUA
CH		AN EILVÉIS

~~1.2. Nuair a bheidh an greamán á úsáid chun víosa aonfhoirmeach a eisiúint, cuirtear an nath "Stáit Schengen" isteach sa cheannteideal seo i dteanga Bhallstát eisiúna an víosa.~~

~~1.3. Nuair a bheidh an greamán á úsáid chun víosa a bhfuil bailíocht chríochach teoranta aici de bhun Airteagal 25(1) den Rialachán seo a eisiúint, cuirtear sa cheannteideal seo ainm/ainmneacha an Bhallstáit/na mBallstát dá bhfuil fanaacht an tsealbhóra víosa teoranta, i dteanga Bhallstát eisiúna na víosa.~~

~~1.4. Nuair a bheidh an greamán á úsáid chun víosa a eisiúint a bhfuil bailíocht chríochach teoranta aici de bhun Airteagal 25(3) den Rialachán seo, féadfar na roghanna seo a leanas a úsáid do na cóid a bheidh le cur isteach:~~

~~(a) cóid a iontráil do na Ballstáit lena mbaineann;~~

~~(b) na focail "Stáit Schengen" a iontráil agus an comhartha lúide idir lúibíní ina dhiaidh sin agus cóid na mBallstát sin nach bhfuil an víosa bailí dá geríocha.~~

~~(c) sa chás nach mbeidh an fearann "bailí do" mór go leor chun cóid na mBallstát uile a aithníonn (nó nach n-aithníonn) an doiciméad taistil a chur isteach, laghdaítear elómhéid na litreacha dá réir.~~

~~2. Ceannteideal: 'ÓN ... GO DTÍ AN':~~

~~Léiríonn an ceannteideal seo tréimhse fanahta an tsealbhóra víosa, faoi mar a údaraítear leis an víosa í.~~

~~I ndiaidh an fhocail "ÓN", scríobhtar an dáta ónar féidir leis an sealbhóir víosa dul isteach sa chríoch a bhfuil an víosa bailí di mar a leanas:~~

~~scríobhtar an lá ina dhá dhigit, nialas ar an gcéad cheann acu mura mbeidh sa lá a bheidh i gceist ach aon digit amháin,~~

~~dais ehothrománach.~~

~~scríobhtar an mhí ina dhá digit, nialas ar an gcéad cheann acu mura mbeidh sa mhí a bheidh i gceist ach aon digit amháin,~~

~~dais ehothrománach.~~

~~scríobhtar an bhliain ina dhá digit arb iad an dá dhigit dheireanacha den bhliain iad.~~

~~Mar shampla: 05-12-07 = 5 Nollaig 2007.~~

~~I ndiaidh na bhfocal "GO dTÍ AN", scríobhtar dáta lá deireanaigh thréimhse fanaichta údaráithe an tscaibhóra víosa agus scríobhtar an dáta seo sa tsli chéanna leis an geád dháta. Caithfidh an scaibhóir víosa a bheith imithe as an gíoch a bhfuil an víosa baili di faoi mheán oíche ar an dáta sin.~~

~~3. Ceannteideal 'LÍON UAIREANTA A CHEADAÍTEAR DUL ISTEACH':~~

~~Léiríonn an ceannteideal seo líon na n-uaireanta a cheadófar do scaibhóir víosa dul isteach sa eiríoch a bhfuil an víosa baili di, i.e. tagraíonn sí do líon na dtreimhsí fanaichta a fhéadfaidh a bheith scaipthe thar an tréimhse bailíochta uile, féach 4.~~

~~Féadfaidh dul isteach uair amháin, faoi dhó, nó níos minice ná sin a bheith i gceist. Scríobhtar an uimhir seo ar thaobh na láimhe deise den chuid réamhehlóite, le "01", "02" nó leis an ngíorrúchán "IOL", i geás ina n-údaróidh an víosa dul isteach breis agus faoi dhó.~~

~~Agus víosa idirthurais ilaerfoirt á heisiúint de bhun Airteagal 26(3) den Rialachán seo, ríomhfar bailíocht na víosa mar a leanas: an chéad dáta imeachta móide sé mhí.~~

~~Ní bheidh an víosa baili a thuilleadh nuair is ionann líon iomlán na n-uaireanta a d'imigh an scaibhóir víosa as an gíoch agus líon na n-uaireanta dul isteach a údaróidh, fiú mura mbeidh líon na laethanta a údaróidh leis an víosa ídithe aige.~~

~~4. Ceannteideal "RÉ AN FHANACHTA... LAETHANTA":~~

~~Taispeánann an ceannteideal seo líon na laethanta a fhéadfaidh an scaibhóir víosa fanaicht sa eiríoch a bhfuil an víosa baili di. Féadfaidh sé gur laethanta i ndiaidh a chéile a bheadh i gceist, nó, ag brath ar líon na laethanta a údaráítear, d'fhéadfadh sé go mbeadh roinnt treimhsí i gceist idir an dá dháta a luadh i mír 2, ag cur an líon uaireanta a údaróidh dul isteach i mír 3 san áireamh.~~

~~Scríobhtar líon na laethanta a údaráítear sa spás bán idir "RÉ AN FHANACHTA" agus "LAETHANTA", i bhfoirm dhá dhigit, nialas ar an geád cheann acu más lú ná 10 líon na laethanta.~~

~~Is é 90 lá líon uasta na laethanta is féidir a iontráil faoin gceannteideal seo.~~

~~"Nuair atá víosa baili ar feadh níos mó ná sé mhí, is 90 lá in aon thréimhse 180 lá treimhsí na fanaichta."~~

~~5. Ceannteideal 'EISIÓDH I ... AR AN':~~

~~Leis an gceannteideal seo, tugtar ainm an tsuimh ina bhfuil an t-údarás eisiúna suite. Taispeántar an dáta eisiúna i ndiaidh "AN".~~

~~Scríobhtar an dáta eisiúna mar a scríobhtar an dáta dá dtagraítear in 2.~~

~~6. Ceannteideal "UIMHIR AN PHAS":~~

~~Léirítear leis an gceannteideal seo uimhir an doiciméid taistil a bhfuil an greamán víosa greamaithe de.~~

~~I geás ina mbeidh an duine ar eisiódh an víosa dó san áireamh i bpas an chéile, i bpas an údaráis tuismitheora nó an chaomhnóra dhlíthiúil, sonraítear uimhir dhoiciméad taistil an duine sin.~~

~~I geás nach n-aithneoidh an Ballstát a bhfuil an víosa á heisiúint aige doiciméad taistil an iarratasóra, úsáidtear an fhormáid aonfhoirmeach don leathán ar leith le haghaidh víosa a ghreamú de chun an víosa a ghreamú.~~

Ní hí uimhir an phas atá le hiontráil faoin gceannteideal seo, má ghreamaítear an greamán víosa den leathán ar leith, ach an uimhir chlógghrafach chéanna atá ar an bhfoirm, a bhfuil sé einn de dhigití inti.

7. Ceannteideal "AN CINEÁL VÍOSA":

Chun cúrsaí a éaseú do na húdaráis rialaithe, sonraítear leis an gceannteideal seo cineál na víosa de réir na litreacha A, C agus D mar a leanas:

A		víosa idirthurais aerfoirt (faoi mar a shainmhínítear in Airteagal 2(5) den Rialachán seo é)
C		víosa (faoi mar a shainmhínítear in Airteagal 2(2) den Rialachán seo é)
D		víosa fadfhánaehta

Ceannteideal "SLOINNE AGUS CÉADAINM":

Seríobhtar an chéad fhocal atá sa bhosca "sloinne" agus ansin an chéad fhocal atá sa bhosca "céadainm" i ndoiciméad taistil an tscalbhóra víosa san ord sin. Fíoraíonn an t-údarás eisiúna gurb ionann an sloinne agus an céadainm atá sa doiciméad taistil agus atá le cur isteach faoin gceannteideal seo agus sa roinn a ndéanfar seanadh leictreonach uirthi agus an t-ainm agus an céadainm atá san iarratas ar víosa. Más mó líon na gearachtar a theastaíonn chun an sloinne agus an céadainm a seríobh ná na spásanna atá ar fáil, cuirtear pone (.) in áit na gearachtar breise.

9. (a) Iontrálacha éigeantacha atá le cur isteach sa roinn "BARÚLACHA"

I geás ina n-eisítear víosa thar ceann Ballstáit eile de bhun Airteagal 8, cuirtear an tagairt seo isteach: "R/[Cód an Bhallstáit a bhfuil ionadaíocht á dhéanamh air]".

I geás ina n-eisítear víosa chun críoch idirthurais, cuirtear an tagairt seo isteach: IDIRTHURAS:

"i geás ina bhfuil na sonraí uile dá dtagraítear in Airteagal 5(1) den Rialachán VIS eláraithe sa Chóras Faisnéise Viosaí, cuirfear an tagairt seo isteach: "VIS"

i geás nach bhfuil ach na sonraí dá dtagraítear in Airteagal 5(1) pointe a) agus b) eláraithe sa Chóras Faisnéise Viosaí ach nár bailíodh na sonraí dá dtagraítear in Airteagal 5(1) pointe c) toise nach raibh bailiú méarlorg éigeantach sa réigiún lena mbaineann: "VIS 0"

(b) Iontrálacha náisiúnta sa roinn "BARÚLACHA"

Tá na barúlacha a bhaineann le forálacha náisiúnta sa roinn seo freisin i dteanga Bhallstát eisiúna na víosa. Ní bheidh athrá sna barúlacha seo ar a mbeidh sna barúlacha éigeantacha dá dtagraítear i bpointe 1.

(c) Roinn don ghrianghraf

Cuirfear grianghraf daite den scalbhóir víosa sa spás a áirithítear chuige sin.

Caithfear cloí leis na rialacha seo a leanas i ndáil leis an ngrianghraf a chuirfear ar an ngreamán víosa.

Beidh méid an chinn ó smig go baithis an chinn idir 70 % agus 80 % de mhéid dhromchla ingearach an ghrianghraif.

Is iad seo a leanas na ceanglais a bheidh i gceist maidir le híosghléimeacht:

300 pictiilín in aghaidh an orlaigh (ppi) neamheomhbhrúite, más le scanadh atá an grianghraf,

720 ponc in aghaidh an orlaigh (dpi) más grianghraf é atá le priontáil go lándaite.

10. Roinn meaisín-inléite

Is éard a bheidh sa roinn seo dhá líne a mbeidh 36 carachtar iontu (OCR B-10 epi).

An 1ú líne: 36 carachtar (éigeantach)

Suíomhan na	Líon na gearachtar	An eeannteideal	Sonraíochtaí
1-2	2	Cén cineál doiciméid taistil atá agat:	An chéad charachtar: V An dara charachtar: cód a léiríonn an cineál doiciméid (A, C nó D)
3-5	3	Stát Eisiúna	Cód aibítire 3-charachtar ICAO: BEL, CHE, CZE, DNK, D<<, EST, GRC, ESP, FRA, ITA, LVA, LTU, LUX, HUN, MLT, NLD, AUT, POL, PRT, SVN, SVK, FIN, SWE, ISL, NOR.
6-36	31	Sloinne agus céadainm	Ba cheart go mbeadh 2 shiombail (<<) idir an sloinne agus na céadainmneacha; ba cheart go mbeadh siombail amháin (<) idir ehomhpháirteanna indibhidiúla an ainm; ba cheart spásanna nach bhfuil gá leo a líonadh isteach le siombail (<) amháin.

An dara líne: 36 carachtar (éigeantach)

Suíomhan na	Líon na gearachtar	An eeannteideal	Sonraíochtaí
1	9	Uimhir víosa	Seo an uimhir atá clóbhuailte ar bharr an ghreamáin ar dheis
10	1	Carachtar rialaithe	Is toradh é an carachtar ar ríomh casta, bunaithe ar an limistéar a bhí ann roimhe sin, de réir alagartaim arna shainiú ag an ICAO
11	3	Náisiúntacht an iarratasóra	Códú aibítire de réir cód 3-charachtar ICAO
14	6	Dáta breithe	Is é an t-ord ba cheart a leanúint LLMMBB

			agus: BB = bliain (éigeantach) MM = mí nó < mura mbeidh a fhios an mhí a bhí ann LL = mí nó < mura mbeidh a fhios an mhí a bhí ann
20	1	Carachtar rialaithe	Is toradh é an carachtar ar ríomh casta, bunaithe ar an limistéar a bhí ann roimhe sin, de réir alagartaim arna shainiú ag an ICAO
21	1	Insene	B..... F = Fireann, < = Nach bhfuil sonraithe
22	6	Dáta a dtagann deireadh le bailíocht na víosa	Leantar an ord BBMMLL gan mír bhreise
28	1	Carachtar rialaithe	Is toradh é an carachtar ar ríomh casta, bunaithe ar an limistéar a bhí ann roimhe sin, de réir alagartaim arna shainiú ag an ICAO
29	1	Bailíocht chríochach	(a) I gcás víosaí LTV, cuir isteach an litir T (b) I gcás víosaí aonfhoirmeacha cuir isteach an mhír bhreise <
30	1	Líon na n-uaireanta ar féidir dul isteach:	1, 2, nó Iol
31	2	Tréimhse fanaichta:	(a) Gearrfhanaicht: ba cheart líon na laethanta a chur isteach sa spás don tsuíl léitheoireacht. (b) Fadfhanaicht: <<
33	4	Tús na bailíochta	Is é MMLL an struchtúr gan aon mhír bhreise

IARSCRÍBHINN VIII

AN GREAMÁN VÍOSA A GHREAMÚ

- ~~1. Greamófar an greamán víosa den chéad leathanach den doiciméad taistil nach mbeidh aon iontrálacha ná aon stampaí air seachas an stampa lena dtaispeánfar go mbeidh iarratas inghlactha.~~
- ~~2. Ailíneofar an greamán le himeall leathanach an doiciméid taistil agus greamófar den imeall sin é. Ailíneofar erios meaisín inléite an ghreamáin le himeall an leathanaigh.~~
- ~~3. Cuirfear stampa na n-údarás eisiúna sa roinn dar teideal "BARÚLACHA" sa chaoi is go sínfidh sé amach thar an ngreamán ar leathanach an doiciméid taistil.~~
- ~~4. I gcás inar gá comhlánú na ranna a bheidh le seanadh go leietreonach a tharseaoileadh, féadfar an stampa a chur sa roinn sin chun nach bhféadfar úsáid a bhaint aisti. Leagfaidh rialacha náisiúnta an Bhallstáit síos méid agus ábhar an stampa a úsáidfear.~~
- ~~5. Le go geoisefear athúsáid a bhaint as greamán a bheidh greamaithe de leathán ar leithligh ehun víosa a ghreamú, déanfar séala na n-údarás eisiúna a stampáil ar dheis, chun go gelúdófaí an greamán agus an leathán ar leithligh, ar dhóigh nach geuirfidh an séala isteach ar léamh na gceannnteideal ná ar léamh na mbarúlacha agus nach rachaidh sé isteach sa chrios meaisín inléite.~~
- ~~6. Is i bhfoirm greamáin víosa a dhéanfar fadú ar víosa, de bhun Airteagal 33 den Rialachán seo. Greamófar séala na n-údarás eisiúna den ghreamán víosa.~~

IARSCRÍBHINN IX

CUID 1

Rialacha le haghaidh víosaí a cisiúint ag an teorainn do mharaithe idirthurais atá faoi réir ag ceanglais víosaí

Baineann na rialacha seo le malartú faisnéise idir údaráis inniúla na mBallstát maidir le maraithe idirthurais atá faoi réir ag ceanglais víosaí. A mhéid gur ar bhonn na faisnéise a malartaíodh a eiseofar víosa ag an teorainn, is ar an mBallstát a eiseoidh an víosa a bheidh an fhreagracht.

Chun críocha na rialacha seo:

"Ciallaíonn ealafort Ballstáit": ealafort ar teorainn sheachtrach Ballstáit é.

"Ciallaíonn aerfort Ballstáit": aerfort ar teorainn sheachtrach Ballstáit é.

I. Clárú ar shoitheach atá ar ancaire nó a bhfuiltear ag súil leis i gealafort Ballstáit (dul isteach ar chríoch na mBallstát)

cuirfidh an chuideachta loingseoireachta nó a gníomhaire in iúl do na húdaráis inniúla i gealafort an Bhallstáit ina mbeidh an long ar ancaire nó ina mbeidh súil léi go bhfuil maraithe atá faoi réir ceanglas víosa le dul isteach ann trí aerfort Ballstáit, trí theorainn ar muir nó ar tír. Síneoidh an chuideachta loingseoireachta nó a gníomhaire ráthaíocht i ndáil leis na maraithe sin go geumhdóidh an chuideachta loingseoireachta gach costas a bhaineann le fanaacht na maraithe agus, más gá, na costais a bhaineann lena n-aisdúichiú;

fíoróidh na húdaráis inniúla sin a luaithe is féidir cé acu an bhfuil an fhaisnéis a chuir an chuideachta loingseoireachta nó an gníomhaire ar fáil cruinn agus scrúdóidh siad cé acu a chomhlíontar nó nach geomhlíontar na coinníollacha eile le haghaidh dul isteach i geríoch na mBallstát. Fíorófar freisin an cúrsa taistil laistigh de chríoch na mBallstát e.g. trí thagairt do na ticéid (aerlíne);

nuair a bheidh maraithe le dul isteach trí aerfort Ballstáit, cuirfidh na húdaráis inniúla ag ealafort an Bhallstáit na húdaráis inniúla ag an aerfort Ballstáit a rachfar isteach ann ar an eolas faoi thorthaí an fhíoraithe, trí fhoirm chuí chomhlánaithe do mharaithe idirthurais atá faoi réir ag ceanglais víosa (faoi mar a leagtar amach iad i gCuid 2), a sheolfar ar faes, leis an bpost leictreonach nó trí mhodh eile, agus sonrúidh siad cé acu a fhéadfar víosa a cisiúint, i bprionsabal, ag an teorainn nó nach bhféadfar. Nuair a bheidh maraithe le dul isteach trí theorainn ar muir nó ar tír, cuirfear na húdaráis inniúla ag an bpost teorainn trína rachaidh an maraí isteach ar chríoch an Bhallstáit ar an eolas tríd an nós imeachta céanna.

I geás ina mbeidh fíorú na faisnéise a bheidh ar fáil dearfach agus go dtiocfaidh an toradh go soiléir le dearbhú nó le doiciméid an mharáí, féadfaidh na húdaráis inniúla ag an aerfort trína rachfar isteach nó amach víosa a cisiúint ag an teorainn, a bhfreagróidh an tréimhse fanaichta don fhanaicht is gá chun críocha an idirthurais. Ina theannta sin, sna cásanna sin cuirfear stampa dul isteach nó imeachta Ballstáit ar dhoiciméad taistil an mharáí, agus tabharfar don mharáí lena mbaineann é.

II. Éirí as seirbhís ar shoitheach a tháinig isteach i gealaft Ballstáit (imeacht as críoch na mBallstát);

~~cuirfidh an chuideachta loingseoireachta nó a gníomhaire in iúl do na húdaráis inniúla ag an gealaft Ballstáit sin ina bhfuil maraithe ag dul isteach atá faoi réir ag eanglais víosa agus atá le héirí as seirbhís agus imeacht as críoch na mBallstát trí aerfort Ballstáit, trí theorainn ar muir nó ar tír. Síneoidh an chuideachta loingseoireachta nó a gníomhaire ráthaíocht i ndáil leis na maraithe sin go geumhdóidh an chuideachta loingseoireachta gach costas a bhaineann le fanaecht na maraithe agus, más gá, na costais a bhaineann lena n-aisdúichiú;~~

~~fíoróidh na húdaráis inniúla a luaithe is féidir cé acu atá nó nach bhfuil an fhaisnéis a chuir an chuideachta loingseoireachta nó an gníomhaire ar fáil cruinn agus serúdóidh siad cé acu a comhlíonadh nó nár comhlíonadh na coinníollacha eile le haghaidh dul isteach ar chríoch na mBallstát. Fíorófar freisin an cúrsa taistil laistigh de chríoch na mBallstát e.g. trí thagairt do na ticéid (aerlíne);~~

~~i geás ina ndéanfar fíorú deimhneach ar an bhfaisnéis a bheidh ar fáil, féadfaidh na húdaráis inniúla víosa a eisiúint lena mbeidh an fanaecht a údarófar ag freagairt don fanaecht is gá chun críche an idirthurais.~~

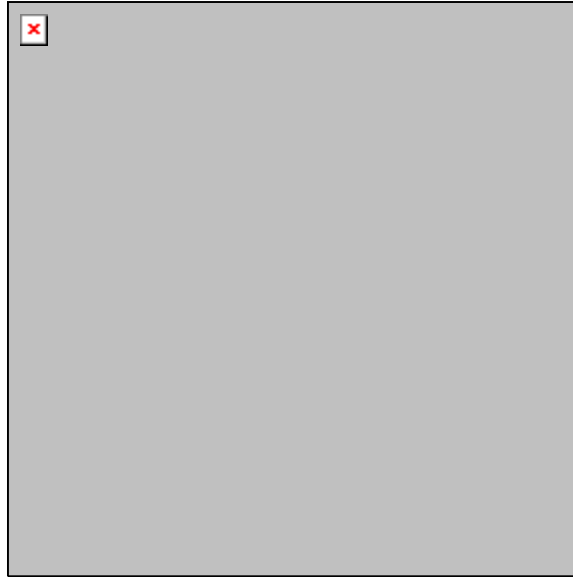
III. Aistriú ó shoitheach a chuaigh isteach i gealaft Ballstáit chuig soitheach eile

~~cuirfidh an chuideachta loingseoireachta nó a gníomhaire in iúl do na húdaráis inniúla ag an gealaft Ballstáit sin ina bhfuil maraithe ag dul isteach atá faoi réir ag eanglais víosa agus atá le héirí as seirbhís agus imeacht as críoch na mBallstát trí ealaft Ballstáit eile. Síneoidh an chuideachta loingseoireachta nó a gníomhaire ráthaíocht i ndáil leis na maraithe sin go geumhdóidh an chuideachta loingseoireachta gach costas a bhaineann le fanaecht na maraithe agus, más gá, na costais a bhaineann lena n-aisdúichiú;~~

~~fíoróidh na húdaráis inniúla a luaithe is féidir cé acu atá nó nach bhfuil an fhaisnéis a chuir an chuideachta loingseoireachta nó an gníomhaire ar fáil cruinn agus serúdóidh siad cé acu a comhlíonadh nó nár comhlíonadh na coinníollacha eile le haghaidh dul isteach ar chríoch na mBallstát. Chun críocha an serúdaithe, rachfar i dteagmháil leis na húdaráis inniúla ag an gealaft Ballstáit óna bhfágfaidh na maraithe críoch na mBallstát ar long. Déanfar seiceáil lena shuíomh go bhfuil an long a n-imeoidh siad inti ar ancaire ann nó go bhfuil suil léi ann. Fíorófar freisin an cúrsa taistil laistigh de chríoch na mBallstát;~~

~~i geás ina ndéanfar fíorú deimhneach ar an bhfaisnéis a bheidh ar fáil, féadfaidh na húdaráis inniúla víosa a eisiúint lena mbeidh an fanaecht a údarófar ag freagairt don fanaecht is gá chun críche an idirthurais.~~

CUID 2



~~CUR SÍOS MIONSONRAITHE AR AN bhFOIRM~~

~~Pointí 1-4: céannacht an mharáí~~

(1)	A. Sloinne (Sloimnte):
	B. Ainm baiste nó ainmneacha baiste
	C. Náisiúntacht
	D. Céim/Grád
(2)	A. Áit bhreithe
	B. Dáta breithe
(3)	A. Uimhir an phas
	B. Dáta eisiúna
	C. Tréimhse bailíochta
(4)	A. Uimhir an leabhair mairnéalaigh
	B. Dáta eisiúna
	C. Tréimhse bailíochta

~~Maidir le pointí 3 agus 4: féadfar doiciméad taistil nó leabhar mairnéalaigh a úsáid chun eríocha céannachta, ag brath ar náisiúntacht an mharáí agus ag brath ar an mBallstát a mbeidh an maraí ag dul isteach ann.~~

Pointí 5-8: an gníomhaire loingseoireachta agus an soitheach lena mbaineann

(5)	Ainm an ghníomhaire loingseoireachta (an duine aonair nó an ehorparáid atá i láthair chun ionadaíocht a dhéanamh ar úinéir na loinge ar an maidir le gach ábhar a bhaineann le dualgais úinéir na loinge i ngach ábhar a bhaineann le dualgais úinéir na loinge ó thaobh an soitheach a fheistiú) faoi 5A agus a uimhir theilcafoin (agus sonraí teagmhála eile amhail uimhir faes, seoladh poist leictreonaigh) faoi 5B
(6)	Ainm an tsoithigh B. Uimhir IMO (tá 7 uimhir inti agus tugtar ‘uimhir-Lloyd uirthi freisin’) C. Brat (faoina bhfuil an soitheach trádála ag seoladh)
(7)	A. Dáta teachta an tsoithigh B. Áit (calafort) as ar tháinig an soitheach Tagraíonn an litir ‘A’ do dháta teachta isteach an tsoithigh sa chalafort ina mbeidh an maraí le clárú
(8)	A. Dáta imeachta an tsoithigh B. Ceann scríbe (an chéad chalafort eile) an tsoithigh

~~Maidir le pointí 7A agus 8A: tugtar sonraí faoin bhfad a fhéadfaidh an maraí a chaitheamh ag taisteal chun clárú.~~

~~Ba cheart a chuimhneamh go mbeidh an cúrsa a leantar go mór faoi réir cur isteach gan eoinne agus faoi réir gnéithe seachtracha amhail stoirmeacha, cliseadh etc.~~

Pointí 9-12: an euspóir atá le turas an mharáí agus a cheann scríbe

~~(9) Is é an “ceann scríbe deireanaigh” deireadh thuras an mharáí. D’fhéadfadh sé gurbh é seo an calafort a bhfuil sé le clárú ann nó an tír ar a bhfuil a thriall más ag éirí as seirbhís atá sé.~~

~~(10) Na cúiseanna atá leis an iarratas~~

~~(a) I gcás clárú, is é an ceann scríbe deireanaigh an calafort ina mbeidh an maraí le clárú.~~

~~(b) I gcás aistriú go soitheach eile laistigh de chríoch na mBallstát, is é an calafort ina mbeidh an maraí le clárú freisin é. I gcás aistriú chuig soitheach atá suite lasmuigh de chríoch na mBallstát caithfear a mheas gur éirí as seirbhís atá i gceist.~~

~~(c) I gcás ina mbeifear ag éirí as seirbhís, d’fhéadfadh sé tarlú ar chúiseanna éagsúla, amhail deireadh an chonartha, tionóise ag an obair, cúiseanna práinneacha teaghlaigh etc.~~

~~(11) Modh iompair~~

~~Liosta de na modhanna a ndearna an maraí idirthurais atá faoi réir ag ceanglais víosa úsáid a bhaint astu laistigh de chríoch na mBallstát d’fhonn a cheann scríbe deireanaigh a bhaint amach. Síltear gurb iad na trí fhéidearthacht seo a leanas a bheidh i gceist ar an bhfoirm:~~

~~(a) gluasteán (nó cóiste)~~

~~(b) tracin;~~

~~(c) citleán.~~

~~(12) Dáta teachta (i geríoch na mBallstát)~~

~~Baincann sé seo go príomha le maraí ag an gcéad aerfort Ballstáit nó ag an gcéad phointe trasnaithe teorann Ballstáit (ós rud é nach aerfort a bheidh i gceist i geónaí) ag an teorainn sheachtrach trínar mian leis teacht isteach i geríoch na mBallstát.~~

~~Dáta an idirthurais~~

~~Is é seo an dáta a ndíchláróidh an maraí i gealafort ar chríoch na mBallstát agus a dtabharfaidh sé aghaidh ar ehalafort eile atá suite freisin ar chríoch na mBallstát.~~

~~Dáta imeachta~~

~~Is é seo an dáta a ndíchláróidh an maraí i gealafort ar chríoch na mBallstát chun aistriú chuig soithéach eile i gealafort atá suite lasmuigh de chríoch na mBallstát nó an dáta a ndíchláróidh an maraí ar chríoch na mBallstát chun filleadh ar an mbaile (lasmuigh de chríoch na mBallstát).~~

~~Tar éis na trí mhodh taistil a chinneadh, ba cheart an fhaisnéis a bhfuil fáil uirthi maidir leis na modhanna sin a sholáthar.~~

~~(a) gluaisteán, cóiste: eláruimhir~~

~~(b) tracin: ainm, uimhir, etc.;~~

~~(c) sonraí na heitilte: dáta, am, uimhir.~~

~~(13) Dearbhú foirmiúil arna shíniú ag an ngníomhaire loingseoireachta nó ag úinéir na loinge lena ndeimhnítear gurb é a bheidh freagrach as costais fanachta an mharaí agus, i gcás inar gá, gurb é a bheidh freagrach as an maraí a athdhúichiú.~~

IARSCRÍBHINN X VI

LIOSTA DE NA CEANGLAIS ÍOSTA A ÁIREOFAR SAN IONSTRAIM DLÍ SA CHÁS GO RACHFAR I GCOMHAR LE SOLÁTHRAITHE SEIRBHÍSE SEACHTRACHA

A. Maidir le feidhmiú a ghníomhaíochtaí, déanfaidh an soláthraí seirbhíse seachtrach an méid seo a leanas maidir le cosaint sonraí:

(a) cinnteoidh sé nach ndéanfar aon léamh neamhúdaraíthe, aon chóipeáil neamhúdaraíthe, aon mhodhnú neamhúdaraíthe ná aon scríosadh neamhúdaraíthe ar shonraí, aon tráth, agus go háirithe le linn do na sonraí sin a bheith á dtarchur chuig misean taidhleoireachta nó chuig post consalach an Bhallstáit nó na mBallstát a bheidh inniúil i leith phróiseáil an iarratais.

(b) i gcomhréir leis na treoracha a gheofar ón mBallstát nó ó na Ballstáit lena mbaineann, tarchuirfidh sé na sonraí,

- go leictreonach, i bhfoirm chriptithe, nó
- go fisiciúil, i slí dhaingnithe;

(c) tarchuirfidh sé na sonraí a luaithe agus is féidir:

- i gcás sonraí a tharchuirtear go fisiciúil, ar a laghad uair amháin sa tseachtain;
- i gcás sonraí criptithe a tharchuirtear go leictreonach, faoi dheireadh an lae a bhailítear iad, ar a dhéanaí;

(d) scríosfaidh sé na sonraí a luaithe agus a bheidh siad tarchurtha aige agus áiritheoidh sé nach bhféadfar aon sonraí a choinneáil seachas ainm agus sonraí teagmhála an iarratasóra chun críocha coinní a shocrú, mar aon le huimhir an phas, go dtí go dtabharfar an pas ar ais don iarratasóir, nuair is iomchuí;

(e) áiritheoidh sé go nglacfar gach beart slándála is gá, idir bhearta teicniúla agus eagraíochtúla, chun sonraí pearsanta a chosaint ar scríosadh, bíodh sé neamhdhleathach nó de thaisme, nó ar chailliúint de thaisme, ar athrú, ar nochtadh gan údarás nó ar rochtain gan údarás, go háirithe má bhaineann an comhar le tarchur comhad agus sonraí chuig misean taidhleoireachta nó post consalach an Bhallstáit nó na mBallstát lena mbaineann, agus chun iad a chosaint ar phróiseáil neamhdhleathach de gach cineál eile;

(f) próiseálfaidh sé na sonraí chun sonraí pearsanta iarratasóirí ar víosaí a phróiseáil thar ceann an Bhallstáit nó na mBallstát lena mbaineann, agus chun na críche sin amháin;

(g) déanfaidh sé caighdeán um chosaint sonraí a chur i bhfeidhm a bheidh ar a laghad coibhéiseach leis na caighdeáin a leagtar amach i dTreoir 95/46/CE;

(h) déanfaidh sé an fhaisnéis a cheanglaítear faoi Airteagal 37 de ~~den~~ ~~VIS~~ ~~⊗~~ Rialachán (CE) Uimh. 767/2008 ~~⊗~~ a chur ar fáil d'iarratasóirí.

B. Maidir le feidhmiú a ghníomhaíochtaí, déanfaidh an soláthraí seirbhíse seachtrach an méid seo a leanas maidir le hiompar na foirne:

(a) áiritheoidh sé go bhfuil an fhoireann oilte mar is iomchuí;

(b) áiritheoidh sé go ndéanfaidh an fhoireann na nithe seo a leanas agus a ndualgais á gcomhlíonadh acu:

- go gcuirfidh sí fáilte chúirtéiseach roimh iarratasóirí;
- go n-urramóidh sí dínit agus ionracas na n-iarratasóirí;
- nach ndéanfaidh sí leatrom ar dhaoine ar bhonn gnéis, bunadh ciníoch ná eitneach, reiligiún ná creideamh, aois ná claonadh gnéis, agus
- go n-urramóidh sí na rialacha rúndachta, a mbeidh feidhm leo chomh maith nuair a fhágfaidh na baill foirne a bpost agus tar éis don ionstraim dlí a bheith curtha ar fionraí nó tar éis di a bheith foirceanta;

(c) soláthróidh sé i gcónaí sonraí aitheantais na gcomhaltaí foirne a bheidh ag obair don soláthraí seirbhíse seachtrach;

(d) cruthóidh sé nach bhfuil taifid choiriúla ag aon daoine den fhoireann agus go bhfuil an saineolas is gá acu.

C. Maidir le fíorú a dhéanamh ar fheidhmiú a ngníomhaíochtaí, déanfaidh an soláthraí seirbhíse seachtrach an méid seo a leanas:

(a) gan fógra a bheith faighte roimh ré, tabharfaidh sé cead isteach ar a áitreabh i gcónaí do dhaoine foirne a bhfuil cead rochtana tugtha dóibh ag an mBallstát nó ag na Ballstáit lena mbaineann, go háirithe chun críocha cigireachta;

(b) áiritheoidh sé go bhféadfar cianrochtain a fháil ar a chóras coinní, chun críocha cigireachta;

(c) áiritheoidh sé go n-úsáidfear na modhanna ábhartha monatóireachta (e.g. iarratasóirí tástála; ceamara gréasáin);

(d) áiritheoidh sé go mbeidh rochtain ar fáil ar chruthúnas maidir le comhlíonadh na rialacha um chosaint sonraí, lena n-áirítear oibleagáidí maidir le tuairisciú, iniúchtaí seachtracha agus spotseiceálacha tráthrialta;

(e) cuirfidh sé tuarascáil chuig an mBallstát nó na Ballstáit lena mbaineann gan mhoill faoi aon sárú ar shlándáil nó faoi aon ghearáin ó iarratasóirí maidir le mí-úsáid sonraí nó rochtain neamhúdairithe, agus oibreoidh sé i gcomhar leis an mBallstát nó na Ballstáit lena mbaineann d'fhonn teacht ar réiteach, agus tabharfaidh sé freagairt mhínitheach gan mhoill ar na hiarratasóirí i mbun gearán;

D. Maidir leis na ceanglais ghinearálta, déanfaidh an soláthraí seirbhíse seachtrach an méid seo a leanas:

(a) gníomhóidh sé faoi threoracha an Bhallstáit nó na mBallstát a bheidh i inniúil ar an iarratas a phróiseáil;

(b) glacfaidh sé bearta iomchuí frith-éillithe (e.g. forálacha maidir le híocaíocht na foirne; comhar maidir le roghnú na mball foirne le haghaidh an chúraim; riail na beirte; prionsabal na huainíochta);

(c) urramóidh sé go huile agus go hiomlán forálacha na hionstraime dlí, a mbeidh clásal fionraí nó clásal maidir le foirceannadh inti, go háirithe má sháraítear na rialacha atá bunaithe, mar aon le clásal maidir le hathbheithniú d'fhonn a áirithiú go gcuirfear dea-chleachtas san áireamh san ionstraim dlí.

IARSCRÍBHINN ~~XI~~ VII

NÓSANNA IMEACHTA AGUS COINNÍOLLACHA SONRACHA LENA nÉASCAÍTEAR EISIÚINT VÍOSAÍ DO DHAOINE DEN TEAGHLACH OILIMPEACH ATÁ AG GLACADH PÁIRTE SNA CLUICHÍ OILIMPEACHA AGUS SNA CLUICHÍ PARA-OILIMPEACHA

~~CAIBIDIL I~~

I. CUSPÓIR AGUS SAINMHÍNITHE

~~Airteagal 1~~

1. Cuspóir

Éascaíonn na nósanna imeachta agus na coinníollacha sonracha seo a leanas iarratais ar víosaí agus eisiúint víosaí do dhaoine den teaghlach Oilimpeach ar feadh ré na gCluichí Oilimpeacha agus na gCluichí Para-Oilimpeacha a eagraíonn Ballstát.

Chomh maith leis sin, beidh feidhm ag forálacha ábhartha *acquis* an ~~Chomhphobail~~ ☒ Aontais ☒ maidir le nósanna imeachta chun iarratas a dhéanamh ar víosaí víosaí a eisiúint.

~~Airteagal 2~~

2. Sainmhínithe

Chun críocha ~~an Rialacháin~~ ☒ na hIarscríbhíne ☒ seo:

(a) ~~1.~~ Baineann "eagraíochtaí atá freagrach" le bearta chun na nósanna imeachta a éascú chun iarratais ar víosaí a dhéanamh thar ceann duine den teaghlach Oilimpeach ar feadh ré na gCluichí Oilimpeacha agus na gCluichí Para-Oilimpeacha agus chun víosaí a eisiúint dóibh, agus ciallaíonn siad na heagraíochtaí oifigiúla, i dtéarmaí na Cairte Oilimpí, atá i dteideal liostaí de dhaoine den teaghlach Oilimpeach a chur faoi bhráid Choiste Eagrúcháin an Bhallstáit atá ina óstach ar na Cluichí Oilimpeacha agus na gCluichí Para-Oilimpeacha chun go ndéanfaí cártaí creidiúnaithe a eisiúint do na Cluichí;

(b) ~~2.~~ Ciallaíonn "ball den teaghlach Oilimpeach" aon duine ar comhalta é den Choiste Idirnáisiúnta Oilimpeach, den Choiste Idirnáisiúnta Para-Oilimpeach, de Chónaidhmeanna Idirnáisiúnta, de na Coistí Náisiúnta Oilimpeacha agus Para-Oilimpeacha agus de Choistí Eagrúcháin na gCluichí Oilimpeacha agus de na cumainn náisiúnta, amhail lúthchleasaithe, moltóirí/réiteoirí, traenálaithé agus teicneoirí spóirt eile, pearsanra míochaine a ghabhann le foirne nó fir nó mná spóirt aonair agus tuairisceoirí atá creidiúnaithe ag na meáin, feidhmeannaigh shinsearacha, deontóirí, urraitheoirí nó daoine eile ar tugadh cuireadh oifigiúil dóibh agus a thoilíonn a bheith faoi threoir na Cairte Oilimpí, a ghníomhaíonn faoi rialú agus faoi údarás an Choiste Idirnáisiúnta Oilimpigh, a chuirtear san áireamh ar na liostaí de na heagraíochtaí atá freagrach agus a bhfuil creidiúnú tugtha dóibh ag Coiste Eagrúcháin an Bhallstáit atá ina óstach ar na Cluichí Oilimpeacha agus na Cluichí Para-Oilimpeacha a eagrú mar rannpháirtithe i gCluichí Oilimpeacha agus/nó i gCluichí Para-Oilimpeacha [bliain];

(c) ~~3~~. Déanann "cártaí creidiúnaithe Oilimpeacha" a eisíonn Coiste Eagrúcháin an Bhallstáit atá ina óstach ar na Cluichí Oilimpeacha agus na Cluichí Para-Oilimpeacha i gcomhréir lena reachtaíocht náisiúnta ceann amháin de dhá dhoiciméad shlána, ceann amháin do na Cluichí Oilimpeacha agus ceann amháin do na Cluichí Para-Oilimpeacha agus grianghraf den sealbhóir ar gach ceann díobh, lena ndéantar céannacht an duine den teaghlach Oilimpeach a chinneadh agus lena n-údaraítear rochtain ar na saoráidí a réachtáiltear na comórtais agus na himeachtaí sceidealta eile iontu ar feadh ré na gCluichí;

(d) ~~4~~. Ciallaíonn "Ré na gCluichí Oilimpeacha agus na gCluichí Para-Oilimpeacha" an tréimhse ina mbíonn na Cluichí Oilimpeacha ar siúl agus an tréimhse ina mbíonn na Cluichí Para-Oilimpeacha ar siúl;

(e) ~~5~~. Ciallaíonn "Coiste Eagrúcháin an Bhallstáit atá ina óstach ar na Cluichí Oilimpeacha agus Cluichí Para-Oilimpeacha" an Coiste arna bhunú ag an mBallstát atá ina óstach i gcomhréir lena reachtaíocht náisiúnta chun na Cluichí Oilimpeacha agus Cluichí Para-Oilimpeacha a eagrú, arb é an Coiste a dhéanann cinneadh faoi chreidiúnú a thabhairt do dhaoine den teaghlach Oilimpeach a mbeidh páirt á glacadh sna Cluichí sin acu;

(f) ~~6~~. Ciallaíonn "seirbhísí atá freagrach as víosaí a eisiúint" na seirbhísí arna n-ainmniú ag Ballstát atá ina óstach ar na Cluichí Oilimpeacha agus na Cluichí Para-Oilimpeacha chun na hiarratais a scrúdú agus chun víosaí a eisiúint chuig daoine den teaghlach Oilimpeach.

~~CAIBIDIL II~~

II. VÍOSAÍ A EISIÚINT

~~Airteagal 3~~

3. Coinníollacha

Ní fhéadfar víosa a eisiúint de bhun an Rialacháin seo ach amháin i gcás:

(a) ina mbeidh an duine lena mbaineann ainmnithe ag ceann amháin de na heagraíochtaí atá freagrach agus é creidiúnaithe ag Coiste Eagrúcháin an Bhallstáit atá ina óstach ar na Cluichí Oilimpeacha agus Cluichí Para-Oilimpeacha mar rannpháirtí sna Cluichí Oilimpeacha agus/nó sna Cluichí Para-Oilimpeacha;

(b) ina mbeidh ar seilbh an duine lena mbaineann doiciméad bailí taistil a údaraíonn dó teorainneacha seachtracha a thrasnú, dá dtagraítear in Airteagal 5 de ~~Chód Teorainneacha Schengen~~ ☒ Rialachán (CE) Uimh. 562/2006 ☒ ;

(c) nach duine é an duine lena mbaineann ar eisíodh foláireamh ina leith chun críocha cead isteach a dhiúltú;

(d) nach measfar gur bagairt é do bheartas poiblí, do shlándáil náisiúnta nó do chaidreamh idirnáisiúnta aon cheann de na Ballstáit.

~~Airteagal 4~~

4. An t-iarratas a chur isteach

1. I gcás ina ndéanfaidh eagraíocht atá freagrach liosta de na daoine atá roghnaithe chun páirt a ghlacadh sna Cluichí Oilimpeacha agus/nó sna Cluichí Para-Oilimpeacha, féadfaidh sí, i dteannta le hiarratas ar chárta creidiúnaithe Oilimpeach a eisiúint do na daoine atá roghnaithe, iarratas tiomsaitheach a chur isteach ar víosaí do na daoine sin atá roghnaithe agus a bhfuil de cheangal orthu víosa a bheith ar a seilbh acu i gcomhréir le Rialachán (CE) Uimh. 539/2001,

ach amháin i gcás ina bhfuil cead cónaithe arna eisiúint ag Ballstát ar a seilbh acu, nó cead cónaithe arna eisiúint ag an Ríocht Aontaithe nó ag Éirinn, i gcomhréir le Treoir 2004/38/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 29 Aibreán 2004 maidir le ceart shaoránaigh an Aontais agus daoine dá dteaghlaigh chun gluaiseacht agus cónaí faoi shaoirse ar chríoch na mBallstát⁸.

2. Seolfar iarratas tiomsaitheach ar víosaí do na daoine lena mbaineann chuig Coiste Eagrúcháin an Bhallstáit atá ina óstach ar na Cluichí Oilimpeacha agus Cluichí Para-Oilimpeacha ag an tráth céanna a sheolfar iarratais ar chárta creidiúnaithe Oilimpigh i gcomhréir leis an nós imeachta a bhunóidh an Coiste sin.

3. Tíolacfar iarratais víosa indibhidiúla do gach duine a ghlacann páirt sna Cluichí Oilimpeacha agus/nó sna Cluichí Para-Oilimpeacha.

4. Seolfaidh Coiste Eagrúcháin an Bhallstáit atá ina óstach ar na Cluichí Oilimpeacha agus Cluichí Para-Oilimpeacha chuig na seirbhísí atá freagrach as víosaí a eisiúint, iarratas tiomsaitheach ar víosaí a luaithe is féidir, mar aon le cóipeanna d'iarratais ar chárta creidiúnaithe Oilimpigh do na daoine uile lena mbaineann, ar a mbeidh a n-ainm iomlán, a náisiúntacht, a n-inscne, dáta agus áit a mbreithe agus uimhir, cineál agus dáta éaga an doiciméid taistil.

~~Airteagal 5~~

5. Scrúdú a dhéanamh ar an iarratas tiomsaitheach ar víosaí agus an cineál víosa a eiseofar

1. Is iad na seirbhísí atá freagrach as víosaí a eisiúint a eiseoidh an víosa, tar éis scrúdú a dhéanamh lena áirithiú go bhfuil na coinníollacha a leagtar amach in Airteagal 3 á gcomhlíonadh.

↓610/2013 Airteagal 6.5 agus
Iarscríbhinn II.3

2. An víosa a eiseofar, is víosa aonfhoirmeach do dhul isteach iolrach a bheidh ann, lena n-údarófar fanacht nach faide ná 90 lá ar feadh ré na gCluichí Oilimpeacha agus/nó na gCluichí Para-Oilimpeacha.

↓810/2009 (oiriúnaithe)

3. I gcás nach gcomhlíonfaidh ball den teaghlach Oilimpeach lena mbaineann na coinníollacha a shonraítear i bpointe (c) nó i bpointe (d) d'Airteagal 3, féadfaidh na seirbhísí a bheidh freagrach as víosaí a eisiúint víosa a eisiúint a mbeidh bailíocht chríochach theoranta aige i gcomhréir le hAirteagal ~~25~~ 22 den Rialachán seo.

~~Airteagal 6~~

6. Foirm na víosa

1. Dhá uimhir a iontrálfar ar an gcárta creidiúnaithe Oilimpeacha a bheidh sa víosa. An chéad uimhir is uimhir na víosa í. I gcás víosa aonfhoirmí, beidh seacht (7) gcarachtar san uimhir sin, sé (6) dhigit agus an litir "C" rompu. I gcás víosa a mbeidh bailíocht chríochach theoranta

⁸ IO L 158, 30.4.2004, lch. 77.

aici, beidh ocht (8) gcarachtar san uimhir sin, (6) dhigit agus na litreacha "XX"⁹ rompu. Uimhir dhoiciméad taistil an duine lena mbaineann a bheidh sa dara huimhir.

2. Seolfaidh na seirbhísí atá freagrach as víosaí a eisiúint na huimhreacha víosa ar aghaidh chuig Coiste Eagrúcháin an Bhallstáit a bheidh ina óstach ar na Cluichí Oilimpeacha agus na Cluichí Para-Oilimpeacha chun críocha cártaí creidiúnaithe Oilimpeacha a eisiúint.

~~Airteagal 7~~

7. Táillí a tharscaoileadh

Ní dhéanfaidh na seirbhísí a bheidh freagrach as víosaí a eisiúint aon táillí a ghearradh as scrúdú a dhéanamh ar na hiarratais ar víosaí ná as na víosaí a eisiúint.

CAIBIDIL III

III. FORÁLACHA GINEARÁLTA AGUS CRÍOCHNAITHEACHA

~~Airteagal 8~~

8. Víosa a chealú

I gcás ina leasófar liosta na ndaoine a bheidh ina rannpháirtithe sna Cluichí Oilimpeacha agus Para-Oilimpeacha sula gcuirfear tús leis na Cluichí, cuirfidh na heagraíochtaí atá freagrach é sin in iúl gan aon mhoill do Choiste Eagrúcháin an Bhallstáit a bheidh ina óstach ar na Cluichí Oilimpeacha agus Cluichí Para-Oilimpeacha, ionas gur féidir cártaí creidiúnaithe Oilimpeacha na ndaoine a baineadh den liosta a chúlghairm. Cuirfidh an Coiste Eagrúcháin é sin in iúl i bhfógra do na seirbhísí atá freagrach as víosaí a eisiúint agus cuirfidh sé líon na víosaí atá i gceist in iúl freisin.

Cealóidh na seirbhísí atá freagrach as víosaí a eisiúint víosaí na ndaoine lena mbaineann. Cuirfidh siad é sin in iúl láithreach do na húdaráis atá freagrach as seiceálacha teorann agus cuirfidh na húdaráis sin an fhaisnéis sin ar aghaidh chuig údaráis inniúla na mBallstát eile.

~~Airteagal 9~~

9. Seiceálacha ag na teorainneacha seachtracha

1. Ní dhéanfar de sheiceáil ar theacht isteach dóibh ar dhaoine den teaghlach Oilimpeach ar eisíodh víosaí dóibh i gcomhréir leis an Rialachán seo, nuair a thrasnóidh siad teorainneacha seachtracha na mBallstát, ach a sheiceáil go gcomhlíonann siad na coinníollacha a leagtar amach in Airteagal 3.

2. Ar feadh ré na gCluichí Oilimpeacha agus/nó na gCluichí Para-Oilimpeacha:

(a) greamófar stampaí dul isteach agus stampaí imeachta den chéad leathanach glan de dhoiciméad taistil na mball sin den teaghlach Oilimpeach dá bhfuil sé sin riachtanach ina leith i gcomhréir le hAirteagal 10(1) de ~~Chód Teorainneacha Schengen~~ ☒ Rialachán (CE) Uimh. 562/2006 ☒ . Ar dhul isteach den chéad uair, sonrófar uimhir na víosa ar an leathanach céanna;

(b) measfar go mbeidh na coinníollacha maidir le dul isteach agus dá bhforáiltear in Airteagal 5(1)(c) de ~~Chód Teorainneacha Schengen~~ ☒ Rialachán (CE) Uimh.

⁹

Tagairt do chód ISO an Bhallstáit eagrúcháin.

526/2006 ☒ comhlíonta a luaithé a chreidiúnófar go cuí ball den teaghlach Oilimpeach.

3. Beidh feidhm ag mír 2 maidir le daoine den teaghlach Oilimpeach ar náisiúnaigh tríú tíortha iad, cibé acu a bheidh siad faoi réir an cheanglais víosa faoi Rialachán (CE) Uimh. 539/2001 nó nach mbeidh.

IARSCRÍBHINN ~~XII~~ VIII

STAITISTICÍ BLIANTÚLA MAIDIR LEIS NA VÍOSAÍ AONHOIRMEACHA, NA VÍOSAÍ A BHFUIL BAILÍOCHT CHRÍOCHACH THEORANTA AGU AGUS VÍOSAÍ IDIRTHURAIS AERFOIRT

Sonraí a bheidh le cur faoi bhráid an Choimisiúin maidir le gach suíomh i geás ina n-eisíodh Ballstáit aonair víosaí laistigh den spriocdháta a leagtar amach in Airteagal 46:

~~líon iomlán na víosaí A a ndearnadh iarratas ina leith (lena n-áirítear víosaí iolracha A),~~

~~líon iomlán na víosaí A a eisíodh (lena n-áirítear víosaí iolracha A),~~

~~líon iomlán na víosaí iolracha A a eisíodh,~~

~~líon iomlán na víosaí A nár eisíodh (lena n-áirítear víosaí iolracha A),~~

~~líon iomlán na víosaí C a ndearnadh iarratas ina leith (lena n-áirítear víosaí dul isteach iolrach C),~~

~~líon iomlán na víosaí C a eisíodh (lena n-áirítear víosaí dul isteach iolrach C),~~

~~líon iomlán na víosaí C a eisíodh (lena n-áirítear víosaí dul isteach iolrach C),~~

~~líon iomlán na víosaí C nár eisíodh (lena n-áirítear víosaí dul isteach iolrach C),~~

~~líon iomlán na víosaí LTV a eisíodh.~~

~~Rialacha ginearálta maidir le sonraí a chur isteach:~~

~~tiomsófar na sonraí don bhliain iomlán roimhe sin in aon chomhad aonair amháin, soláthrófar na sonraí agus an teimpléad coiteann (arna sholáthar ag an gCoimisiún) á úsáid,~~

~~béidh na sonraí ar fáil maidir leis na suímh aonair ina n-eisíonn an Ballstát lena mbaineann víosaí, agus na sonraí á ngrúpáil de réir tríú tír,~~

~~leis na focail "nír eisíodh", cumhdaítear sonraí ar víosaí a diúltaíodh agus ar iarratais inar seoiréadh den scrúdú dá bhforáiltear in Airteagal 8(2).~~

~~I geás nach mbeidh sonraí ar fáil agus nach mbeidh na sonraí sin ábhartha maidir le catagóir faoi leith agus tríú tír, fágfaidh na Ballstáit an chill folamh (gan "0" (neamhní), 'N.I. (níl sé infheidhme) ná aon luach eile a chur isteach).~~

Staitisticí bliantúla ar víosaí

1. Tiolacfar sonraí do gach suíomh ina n-eisíonn Ballstáit aonair víosaí; áirítear leis seo consalachtaí agus pointí trasnaithe teorann araon (cf. Rialachán (CE) Uimh. 562/2006, Airteagal 5(4)(b)).

2. Cuirfear na sonraí seo a leanas faoi bhráid an Choimisiúin laistigh den spriocdháta atá leagtha amach in Airteagal 44 agus teimpléid choiteanna arna sholáthar ag an gCoimisiún á n-úsáid, agus á ndíchoimhiomlánú de réir saoránachta nuair is ábhartha, mar a shonraítear ar na teimpléid:

Líon na víosaí A a ndearnadh iarratas ina leith (lena n-áirítear idirthuras aerfoirt amháin nó idirthurais ilaerfoirt)

Líon na víosaí a eisíodh, díchomhiomlánaithe de réir:

Líon na víosaí a eisíodh d'idirthuras aerfoirt amháin,

Líon na víosaí A a eisíodh d'idirthurais ilaerfoirt,

Líon na víosaí A nár eisíodh,

Líon na víosaí C a ndearnadh iarratas ina leith (lena n-áirítear víosaí dul isteach uair amháin agus víosaí dul isteach iolrach C),

– Dhíchomhiomlánaithe chun críocha taistil (cf; fearann 21 den fhoirm iarratais atá leagtha amach in Iarscríbhinn I

Líon na víosaí C a eisíodh, díchomhiomlánaithe de réir:

Líon na víosaí C a eisíodh do dhul isteach uair amháin,

Líon na víosaí C a eisíodh do dhul isteach iolrach a mbeidh tréimhse bailíochta níos lú ná bliain amháin acu,

Líon na víosaí C a eisíodh do dhul isteach iolrach a mbeidh tréimhse bailíochta nach lú ná bliain amháin ach níos lú ná dhá bhliain acu,

Líon na víosaí C a eisíodh do dhul isteach iolrach a mbeidh tréimhse bailíochta nach lú ná dhá bhliain ach níos lú ná trí bliana acu,

Líon na víosaí C a eisíodh do dhul isteach iolrach a mbeidh tréimhse bailíochta nach lú ná trí bliana ach níos lú ná ceithre bliana acu,

Líon na víosaí C a eisíodh do dhul isteach iolrach a mbeidh tréimhse bailíochta níos mó ná ceithre bliana acu.

Líon na víosaí LTV a eisíodh, díchomhiomlánaithe de réir na cúise ar ar eisíodh iad (cf. Airteagal 22(1) agus (3), agus Airteagal 33(3),

Líon na víosaí C nár eisíodh tosc gur diúltaíodh an víosa, díchomhiomlánaithe de réir na cúise ar ar diúltaíodh an víosa,

– Líon na n-achomharc a taisceadh in aghaidh iarratas diúltaithe,

– Líon na gcinntí a coimeádadh tar éis achomhairc,

– Líon na gcinntí a aisiompaíodh,

– Líon na víosaí a ndearnadh iarratas ina leith saor in aisce.

Líon na víosaí a eisíodh faoi shocrúithe maidir le hionadaíocht.

Mura bhfuil sonraí ar fáil nó mura bhfuil siad ábhartha do chatagóir faoi leith agus tríú tír, fágfar an chill folamh agus ní chuirfear aon luach eile isteach.

IARSCRÍBHINN XIII

TÁBLA COMHGHAOIL

Foráil de chuid an Rialacháin seo	Foráil de chuid Choinbhinsiún Schengen (CSA), Teagaise Choiteanna Chonsalacha (CCI) nó de Choiste Feidhmiúcháin Schengen (SCH/Com-ex) bainte agus rud eile ina n-ionad
<u>TEIDEAL I</u>	
<u>FORÁLACHA GINEARÁLTA</u>	
<u>Airteagal 1</u> <u>Cuspóir agus raon feidhme</u>	<u>CCI, Cuid I.1. Raon feidhme (Airteagal 9 agus Airteagal 10 CSA)</u>
<u>Airteagal 2</u> <u>Sainmhínithe</u> <u>(1) (4)</u>	<u>CCI: Cuid I. 2. Sainmhínithe agus cineálacha víosaí</u> <u>CCI: Cuid IV ‘Bunús dlí’</u> <u>CSA: Airteagail 11(2), 14(1), 15, 16</u>
<u>TEIDEAL II</u>	
<u>VÍOSA IDIRTHURAIS AERFOIRT</u>	
<u>Airteagal 3</u> <u>Náisiúnaigh tríú tíortha a gceanglaítear orthu víosa idirthurais aerfoirt a bheith ar seilbh acu</u>	<u>Gníomhaíocht Chomhpháirteach 96/197/JHA, CCI, Cuid I. 2.1.1</u>
<u>TEIDEAL III</u>	
<u>NÓSANNA IMEACHTA AGUS COINNÍOLLACHA MAIDIR LE VÍOSAÍ A EISIÚINT</u>	
<u>CAIBIDIL I</u>	
<u>Na húdaráis a ghlacfaidh páirt sna nósanna imeachta a bhaineann le hiarratais</u>	
<u>Airteagal 4</u> <u>Na húdaráis atá inniúil chun páirt a ghlacadh sna nósanna imeachta a bhaineann le hiarratais</u>	<u>CCI Cuid II. 4., CSA, Airteagal 12(1), Rialachán (CE) Uimh. 415/2003</u>

Airteagal 5 Ballstát atá inniúil ar iarratas a serúdu agus a chinneadh	CCI, Cuid II 1.1(a) (b), CSA Airteagal 12(2)
Airteagal 6 Inniúlacht chríochach chonsalach	CCI, Cuid II, 1.1 agus 3
Airteagal 7 Inniúlacht maidir le víosaí a cisiúint chuig náisiúnaigh tríú tír a bheidh i láthair go dleathach laistigh de chríoch Ballstáit	—
Airteagal 8 Soeruithe maidir le hionadaíocht	CCI, Cuid II, 1.2
<i>CAIBIDIL II</i>	
<i>Cur i bhfeidhm</i>	
Airteagal 9 Modhanna praiticiúla chun iarratas a thaiseadh	CCI, Iarscríbhinn 13, nóta (Airteagal 10(1))
Airteagal 10 Rialacha ginearálta chun iarratas a thaiseadh	—
Airteagal 11 Foirm iarratais	CCI, Cuid III. 1.1.
Airteagal 12 Doiciméad taistil	CCI, Cuid III. 2. (a), CSA, Airteagal 13 (1) agus (2)
Airteagal 13 Aitheantóirí bithmhéadracha	CCI, Cuid III. 1.2 (a) agus (b)
Airteagal 14 Doiciméid tacaíochta	CCI, Cuid III.2(b) agus Cuid V.1.4, Com-ex (98) 57
Airteagal 15 Árachas liachta taistil	CCI, Cuid II, 1.4
Airteagal 16 Táille víosa	CCI Cuid VII. 4. agus Iarscríbhinn 12
Airteagal 17	CCI, Cuid III. 1.7.

Táille seirbhíse	
CAIBIDIL III	
Iarratas a scrúdú agus a chinneadh	
Airteagal 18 Inniúlacht chonsalachta a fhíorú	—
Airteagal 19 Inghlaethacht	—
Airteagal 20 Stampa lena léirítear go bhfuil iarratas inghlactha	CCI, Cuid VIII, 2.
Airteagal 21 Coinníollacha iontrála a fhíorú agus measúnú ríosea	CCI, Cuid III.4 agus Cuid V.1.
Airteagal 22 Comhairliúchán roimh ré le húdaráis láir Ballstát eile	CCI, Cuid II, 2.3 agus Cuid V, 2.3(a) - (d)
Airteagal 23 Cinneadh a dhéanamh maidir leis an iarratas	CCI, Cuid V, 2.1 (dara fleasc), 2.2, CCI
CAIBIDIL IV	
An víosa a eisiúint	
Airteagal 24 Víosa aonfhoirmeach a eisiúint	CCI, Cuid V, 2.1
Airteagal 25 Víosa a bhfuil bailíocht chríocheach teoranta aige a eisiúint	CCI, Cuid V, 3, Iarscríbhinn 14, CSA 11(2), 14(1) agus 16
Airteagal 26 Víosa idirthurais aerfoirt a eisiúint	Gníomhaíocht Chomhpháirteach 96/197/JHA, CCI, Cuid I, 2.1.1
Airteagal 27 Greamán víosa a líonadh isteach	CCI, Cuid VI.1 2-3-4
Airteagal 28	CCI, Cuid VI, 5.2

Greamáin víosa comhlánaithe a chur ó bhail	
Airteagal 29 Greámán víosa a ghreamú	CCI, Cuid VI, 5.3
Airteagal 30 Cearta a dhíorthaítear ó víosa a eisíodh	CCI, Cuid I, 2.1, abairt dheireanach
Airteagal 31 Udarais láir na mBallstát eile a chur ar an eolas	—
Airteagal 32 Víosa a dhiúltú	—
GAIBIDIL V	
Víosa a eisíodh a mhodhnú	
Airteagal 33 Fadú	Com-ex (93) 21
Airteagal 34 Neamhniú agus cúlghairm	Com-ex (93) 24 agus Iarscríbhinn 14 a ghabhann leis na CCI
GAIBIDIL VI	
Víosaí arna n-eisiúint ag teorainneacha seachtracha	
Airteagal 35 Víosaí a ndéantar iarratais orthu ag an teorainn sheachtrach	Rialachán (CE) Uimh. 415/2003
Airteagal 36 Víosaí arna n-eisiúint chuig maraithe idirthurais ag an teorainn sheachtrach	
TEIDEAL IV	
BAINISTÍOCHT RIARACHÁIN AGUS EAGRÚ RIARACHÁIN	
Airteagal 37 Eagrú na rannán víosaí	CCI, VII, 1-2-3
Airteagal 38 Acmhainní chun serúdú a dhéanamh ar	—

iarratais agus chun faireachán a dhéanamh ar chonsalaehtáí	
	CCI, Cuid VII, 1A.
Airteagal 39 Iompar na foirne	CCI, Cuid III.5
Airteagal 40 Cineálacha comhair	CCI, Cuid VII, 1A.A
Airteagal 41 Comhar idir na Ballstáit	
Airteagal 42 Leas a bhaint as consail oinigh	CCI, Cuid VII, AB
Airteagal 43 An comhar le soláthraithe seirbhíse seachtracha	CCI, Cuid VII, 1B.
Airteagal 44 Criptiú agus aistriú slán-sonraí	CCI, Cuid II, 1.2, CUID VII, 1.6, séú, seachtú, ochtú agus naoú fomhírceanna
Airteagal 45 Comhar idir na Ballstáit agus idirghabhálaithe tráchtála	CCI, VIII. 5.2.
Airteagal 46 Tiomsú staitisticeí	SCH Com-ex (94) 25 agus (98) 12
Airteagal 47 Faisnéis don phobal i gcoitinne	—
TEIDEAL V	
COMHAR ÁITIÚIL SCHENGEN	
Airteagal 48 Comhar áitiúil Schengen idir consalaehtáí na mBallstát	CCI, VIII, 1-3-4
TEIDEAL VI	
FORÁLACHA CRÍOCHINAITHEACHA	
Airteagal 49 Soeruithe i ndáil leis na Cluichí	—

Oilimpeacha agus na Cluichí Parailimpeacha	
Airteagal 50 Leasuithe ar na hIarscríbhinní	—
Airteagal 51 Treoracha maidir leis an gCód Víosala a chur i bhfeidhm go praiticiúil	—
Airteagal 52 Nós imeachta coiste	—
Airteagal 53 Fógra a thabhairt	—
Airteagal 54 Leasuithe ar Rialachán (CE) Uimh. 767/2008	—
Airteagal 55 Leasuithe ar Rialachán (CE) Uimh. 562/2006	—
Airteagal 56 Aisghairmeacha	—
Airteagal 57 Faireachán agus meastóireacht	—
Airteagal 58 Teacht i bhfeidhm	—

IARSCRÍBHINNÍ

Iarscríbhinn I Foirm iarratais chomhehuibhithe	CCI, Iarscríbhinn 16
Iarscríbhinn II Liosta neamhehuimsitheach de dhoiciméid tacaíochta	CCI, V, 1.4, go páirteach.
Iarscríbhinn III Formáid aonfhoirmeach agus úsáid an stampa a léiríonn go bhfuil an t-iarratas ar víosa inghlactha	CCI, VIII, 2.
Iarscríbhinn IV Liosta comhehoiteann de thriú tíortha a liostaítear in Iarscríbhinn I a ghabhann le Rialachán (CE) Uimh 539/2001 a bhfuil sé de cheanglas ar a náisiúnaigh víosa idirthurais aerfoirt a bheith ina seilbh acu agus iad ag dul trí limistéar idirthurais idirnáisiúnta aerfort atá lonnaithe ar chríoch na mBallstát	CCI, Iarscríbhinn 3, Cuid I
Iarscríbhinn V Liosta de cheadanna cónaithe a thugann teideal dá sealbhóirí idirthuras a dhéanamh trí aerfoirt na mBallstát gan é a bheith de cheangal orthu víosa idirthurais aerfoirt a bheith ina seilbh	CCI, Iarscríbhinn 3, Cuid III
Iarscríbhinn VI Foirm chaighdeánach chun fógra a thabhairt faoi víosa a bheith á dhiúltú, á neamhniú nó á chúlghairm	—
Iarscríbhinn VII Greamán víosa a líonadh isteach	CCI, Cuid VI, 1.4, Iarscríbhinn 10
Iarscríbhinn VIII Greamán víosa a ghreamú	CCI, Cuid VI, 5.3
Iarscríbhinn IX Rialacha le haghaidh víosaí a cisiúint ag an teorainn de mharaithe idirthurais atá faoi réir ag ceanglais víosaí	Rialachán (CE) Uimh. 415/2003, Iarscríbhinní I agus II
Iarscríbhinn X Liosta de na ceanglais íosta a áireofar san ionstraim dlí sa chás ina rachfar i geomhar le soláthraithe seirbhíse seachtracha	CCI, Iarscríbhinn 19
Iarscríbhinn XI Nósanna imeachta agus coinníollacha sonracha lena n-éascaítear	—

eisiúint víosaí do dhaoine den teaghlach Oilimpeach atá ag glacadh páirte sna cluichí Oilimpeacha agus sna cluichí para-Oilimpeacha	
Inscríbhinn XII Staitisticí bliantúla maidir leis na víosaí aonfhoirmeacha, na víosaí a bhfuil bailíocht chríochnaigh teoranta acu agus víosaí idirthurais aerfoirt	—



IARSCRÍBHINN IX

An Rialachán aisghairthe agus na leasuithe comhleanúnacha a rinneadh air

Rialachán (CE) Uimh. 810/2009 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle (IO L 243, 15.09.2009, lch. 1)

Rialachán (AE) Uimh. 977/2011 ón gCoimisiún (IO L 258, 04.10.2011, lch. 9)

Rialachán (AE) Uimh. 154/2012 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle (IO L 058, 29.2.2012, lch. 3)

Rialachán (AE) Uimh. 610/2013 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle (IO L 182, 29.6.2013, lch. 1)

IARSCRÍBHINN X

AN TÁBLA COMHGHAOIL

Rialachán (CE) Uimh. 810/2009	An Rialachán seo
Airteagal 1(1)	Airteagal 1(1)
Airteagal 1(2)	Airteagal 1(2)
Airteagal 1(3)	Airteagal 1(3)
Airteagal 2, na focail tosaigh	Airteagal 2, na focail tosaigh
Airteagal 2(1) go (5)	Airteagal 2(1) go (5)
-	Airteagal 2(6)
	Airteagal 2(7) go (10)
Airteagal 2(6)	Airteagal 2(11)
Airteagal 2(7)	Airteagal 2(12)
-	Airteagal 2(13)
Airteagal 2(8)	Airteagal 2(14)
Airteagal 2(9)	Airteagal 2(15)
Airteagal 2(10)	Airteagal 2(16)
-	Airteagal 2(17)
Airteagal 3(1) agus (2)	Airteagal 3(1) agus (2)
-	Airteagal 3(3) go (6)
Airteagal 3(5)	Airteagal 3(7)
-	Airteagal 3(8)
Airteagal 4	Airteagal 4
Airteagal 5(1)	Airteagal 5(1)
-	Airteagal 5(2) agus (3)
Airteagal 5(3)	Airteagal 5(4)
Airteagal 6	Airteagal 6
Airteagal 7	Airteagal 7(1)

-	Airteagal 7(2) agus (3)
Airteagal 9(1) agus (2)	Airteagal 8(1) agus (2)
-	Airteagal 8(3)
Airteagal 9(3)	Airteagal 8(4)
Airteagal 9(4)	Airteagal 8(5)
Airteagal 40(4)	Airteagal 8(6)
Airteagal 10(1)	Airteagal 9(1)
-	Airteagal 9(2)
Airteagal 10(3)	Airteagal 9(3)
Airteagal 11(1)	Airteagal 10(1)
-	Airteagal 10(2)
Airteagal 11(2)	Airteagal 11(3)
Airteagal 11(3)	Airteagal 11(4)
Airteagal 11(4)	Airteagal 11(5)
Airteagal 11(5)	Airteagal 11(6)
Airteagal 11(6)	Airteagal 11(7)
Airteagal 12	Airteagal 11
Airteagal 13	Airteagal 12
Airteagal 14(1)	Airteagal 13(1)
-	Airteagal 13(2)
Airteagal 14(3)	Airteagal 13(3)
Airteagal 14(6)	Airteagal 13(4)
-	Airteagal 13(5)
Airteagal 14(4)	Airteagal 13(6)
Airteagal 14(2)	Airteagal 13(7)
Airteagal 14(5)	Airteagal 13(8)
-	Airteagal 13(9)

Airteagal 15	-
Airteagal 16(1)	Airteagal 14(1)
Airteagal 16(3)	Airteagal 14(2)
Airteagal 16(4), agus Airteagal 5(b) agus (c)	Airteagal 14(3)(a) go (d)
-	Airteagal 14(3)(f) agus (g)
Airteagal 16(6)	Airteagal 14(4)
Airteagal 16(7)	Airteagal 14(5)
Airteagal 16(8)	Airteagal 14(6)
Airteagal 17(1) agus (2)	Airteagal 15(1) agus (2)
Airteagal 17(4)	Airteagal 15(3)
Airteagal 18	Airteagal 16
Airteagal 19	Airteagal 17
Airteagal 20	-
Airteagal 21(1)	Airteagal 18(1)
-	Airteagal 18(1) agus (3)
Airteagal 21(2)	Airteagal 18(4)
Airteagal 21(3)	Airteagal 18(5)
Airteagal 21(4)	Airteagal 18(6)
Airteagal 21(5)	Airteagal 18(7)
Airteagal 21(6)	Airteagal 18(8)
Airteagal 21(7)	Airteagal 18(9)
Airteagal 21(8)	Airteagal 18(10)
Airteagal 21(9)	Airteagal 18(11)
Airteagal 22	Airteagal 19
Airteagal 23	Airteagal 20
Airteagal 24(1) agus (2)	Airteagal 21(1) agus (2)

-	Airteagal 21(3) agus (4)
Airteagal 24(2)	Airteagal 21(5)
Airteagal 24(3)	Airteagal 21(6)
Airteagal 25	Airteagal 22
Airteagal 26	Airteagal 23
Airteagal 27	Airteagal 24
Airteagal 28	Airteagal 25
Airteagal 29	Airteagal 26
Airteagal 30	Airteagal 27
Airteagal 31	Airteagal 28
Airteagal 32	Airteagal 29
Airteagal 33	Airteagal 30
Airteagal 34	Airteagal 31
Airteagal 35	Airteagal 32
-	Airteagal 33
Airteagal 36	Airteagal 34
Airteagal 37	Airteagal 35
Airteagal 38	Airteagal 36
Airteagal 39	Airteagal 37
Airteagal 40	Airteagal 38
Airteagal 8	Airteagal 39
Airteagal 42	Airteagal 40
Airteagal 43	Airteagal 41
Airteagal 44	Airteagal 42
Airteagal 45	Airteagal 43
Airteagal 46	Airteagal 44
Airteagal 47	Airteagal 45

Airteagal 48

Airteagal 49

Airteagal 50

-

-

Airteagal 51

Airteagal 52

Airteagal 53

Airteagal 54

Airteagal 55

Airteagal 56

Airteagal 57

Airteagal 58

Iarscríbhinn I

Iarscríbhinn II

Iarscríbhinn III

Iarscríbhinn IV

Iarscríbhinn V

Iarscríbhinn VI

Iarscríbhinn VII

Iarscríbhinn VIII

Iarscríbhinn IX

Iarscríbhinn X

Iarscríbhinn XI

Iarscríbhinn XII

-

Iarscríbhinn XIII

Airteagal 46

Airteagal 47

-

Airteagal 48

Airteagal 49

Airteagal 50

Airteagal 51

Airteagal 52

-

-

Airteagal 53

Airteagal 54

Airteagal 55

Iarscríbhinn I

Iarscríbhinn II

-

Iarscríbhinn III

Iarscríbhinn IV

Iarscríbhinn V

-

-

-

Iarscríbhinn VI

Iarscríbhinn VII

Iarscríbhinn VIII

Iarscríbhinn IX

Iarscríbhinn X
